

**Den weekend:
67 Recupera / 64
caso nobo y un morto
mas pa total 51**

Dialuna 11 Januari 2021

Solo di Pueblo



Aña 16 - edicion 298



E-mail: solodipueblo@gmail.com

Prijs: Afl. 1.75

TURISMO 'STAY-OVER DURANTE DECEMBER 2020 A AUMENTA'



Caso di hincamento di Rudy Ras.. Seis sospechoso den hincamento mortal na San Nicolas den libertad E sospechoso principal, e mucha di 15 aña ta sigui deteni

E seis personanan cu a wordo deteni riba prome di januari den e investigacion di e hincamento mortal na San Nicolas, a wordolaga den libertad dor di fiscal di husticia. Ta trata di dos Arubiano y cuatro Venezolano. No tin mas base pa nan detencion. E Venezolanonan a wordo entrega na

Guarda Nos Costa.

E sospechoso principal, un hoben menor di edad, ta sigui den detencion preventivo. E investigacion ta andando.



Menasa serio riba libertad di expression



**Facebook y
Twitter a cera
cuenta di
Presidente di
Merca Donald
Trump**

"Avestruz" Sevinger

**Aña di
Liberacion
por termina
den un aña
di Encar-
celacion?**



Polis a detene dama ilegal den Koningstraat cu despues a resulta di ta legal



Diasabra anochi polis a acudi na un asistencia den Koningstraat unda a topa cu un dama cu presuntamente ta un

ilegal. Na warda durante control a resulta cu e dama ta legal y wordo laga den libertad.

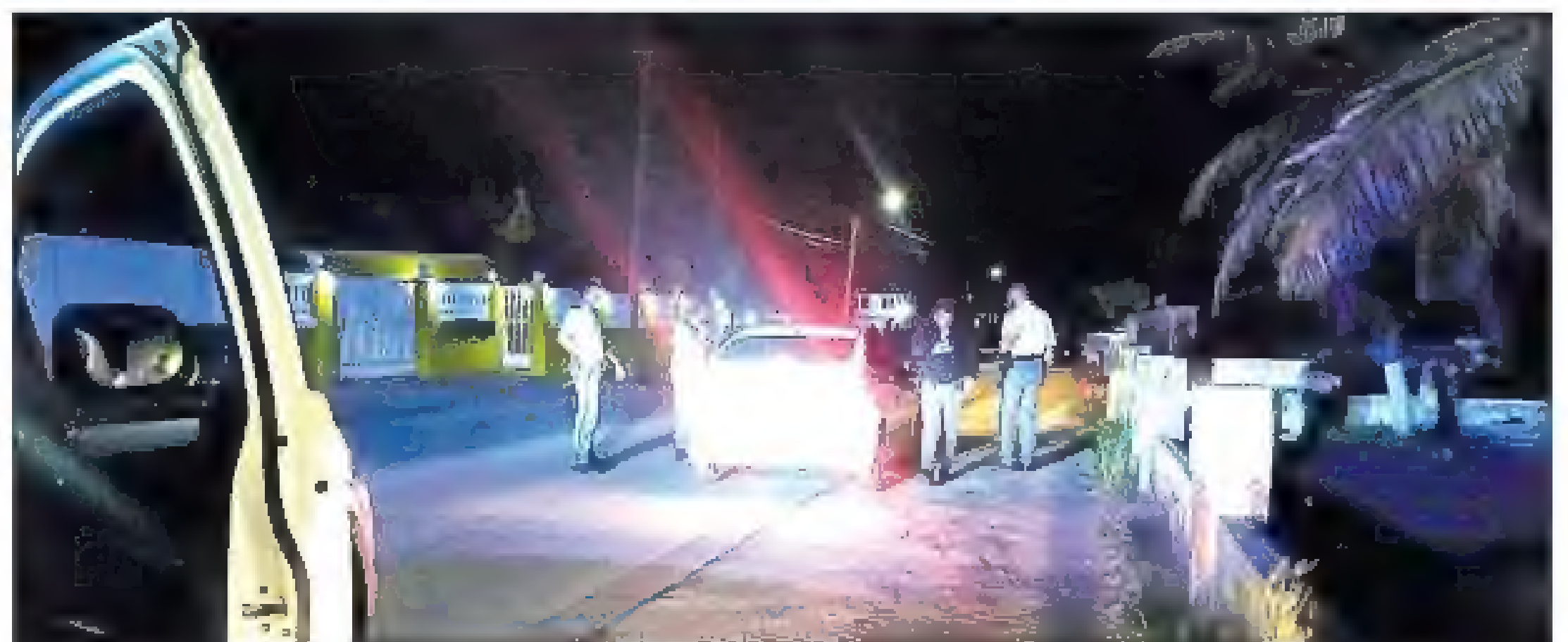
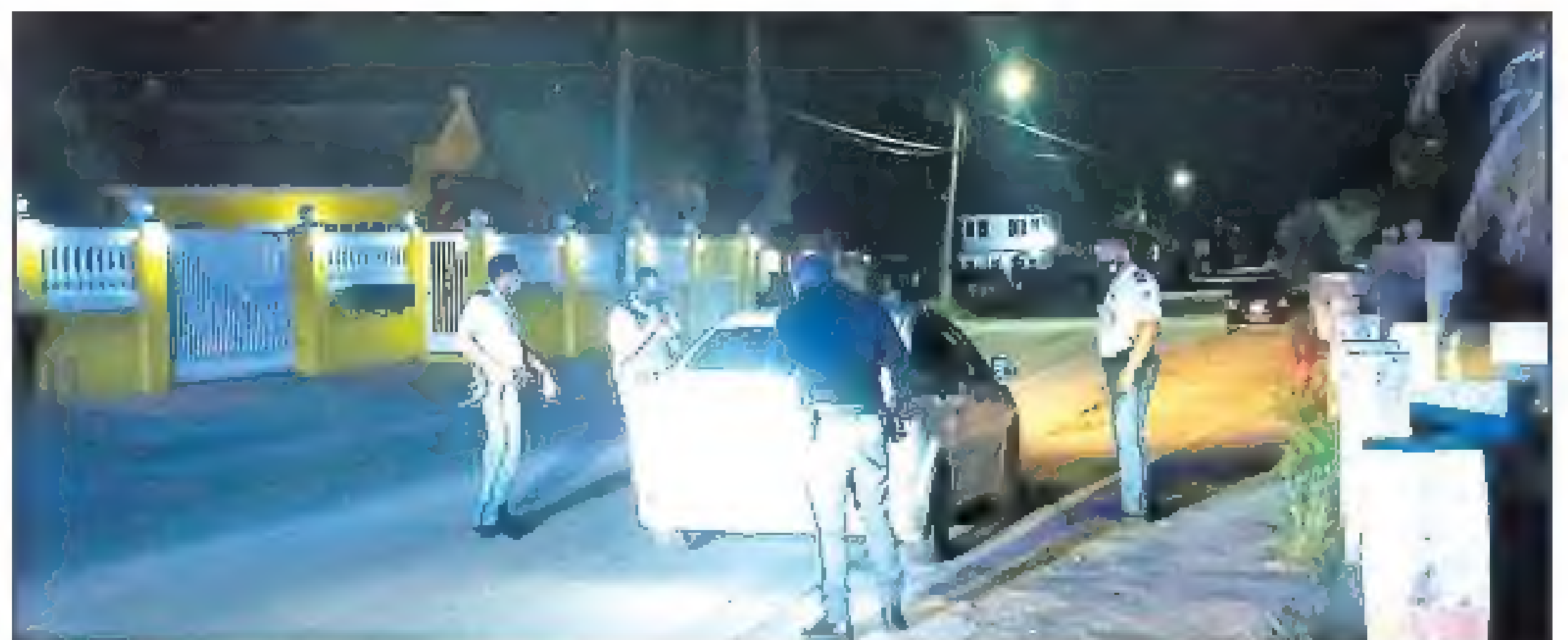


Varios auto riba caminda durante TDQ Polis a para varios pa haci control



Diasabra madruga por a nota con autonan cu ta move riba caminda ta ser para pa polis pa un control pa asina si di berdad nan tin nan papel na ordo of a informa Central di Polis cu nan ta bay sali busca y/of hiba hende cas y/of trabao.

Diasabra madruga por a nota con autonan cu ta move riba caminda ta ser para pa polis pa un control pa asina si di berdad nan tin nan papel na ordo of a informa Central di Polis cu nan ta bay sali busca y/of hiba hende cas y/of trabao.



Den weekend: 67 Recupera / 64 caso nobo y un morto mas pa total 51



E conteo di covid pa weekend ta totalisa 67 caso recupera, y 64 caso nobo, per saldo tres caso a keda reduci. Ademá un morto a bini aserca.

Solo di pueblo ta manda condolencia pa famianan di e persona cu a fayece cu covid.

TURISMO 'STAY-OVER DURANTE DECEMBER 2020 A AUMENTA'



Pa loke ta e cifranan di december 2020 compara cu november 2020 por nota un aumento di 44.5% - Aruba a ricibi 42,936 turista cual ta 13,222 mas cu november 2020. Apesar cu e resultado ta bao di e escenario conservativo, e ta muestra un bon adelanto pa loke ta e progreso di noturismo durante e pandemia global.

Di e turistanan cu a bishita nos destinacion durante december 2020, 34,700 (80.8% di e total di turista pa nos isla) tawata procedente di Norte America y 4,871 (11.3% di e total di turista pa nos isla) tawata procedente for di diferente paisnan Europeo. Durante e mesun luna aki a bolbe habri fronteranan pa Latino America

(cu excepcion pa Venezuela y Peru) y Aruba a ricibi un total di 2,034 bishitantenan procedente di e region aki cu ta 4.7% di e total di turista pa nos isla.

Un total di 1,331 bishitante (3.1% di e total di turista pa nos isla) tawata procedente di otro pais/islanan den region.

Menasa serio riba libertad di expression

Facebook y Twitter a cera cuenta di Presidente di Merca Donald Trump

Trump a reacciona cu e ta evalua pa lansa su propio plataforma

E dos gigantenan na Merca, Twitter y Facebook a cera cuenta di Donald Trump. Esaki sigur ta un sla duro pa democracia, ya cu pa 10 aña largo, Trump a usa Twitter como su outlet directo na publico. Cu 88 miyon seguidor, Trump tabata atende cada tema den forma directo.

Tabata obvio cu Twitter a cumenza interferi cu Trump ora nan a cumenza label cada post, sea como falso of hasi otro remarke.

Ta visto cu Twitter y Facebook ta

aliado di Democrat y Joe Biden y kier a logra yega na e punto aki.

Ta un nubia scur pa democracia y libertad di expression na Merca. Aki por mira cu e companianan gigante di social media a bira mas poderoso unda kier silenciar presidente di Merca.

Otro presidentnan, manera Iran, su cuenta di Twitter no a wordo cera, y di otro dictadornan, keto bay nan mag Tweet, asina yiu di Donald Trump, a comenta.

Trump a laga sa cu e lo anuncia su propio plataforma muy pronto.



Polis mester a atende cu algun turista problematico



J.E. Irausquin Blvd - Diabierna anochi den careda di 10'or y 20 algun unidad a bay La Cabana Resort, unda cu lo tawata tin un problema cu turistanan.

Na yegada polis nan a topa cu un famia turista y tambe security di e resort. Polis a papia cu e miembro di famia cu tawata esun poco fastioso.

E la splica e agentenan cu e lo a bebe un poco dimas

y a surgi un problema unda cu e handle di un auto a wordo kibra. Polis a splica e hoben turista ariba su comportacion y ki consecuencia esaki por tin pa su persona.

Durante dia nan a bisa cu nan lo bay nan Car Rental y fix e daño causa na e vehiculo.

Despues tur a bay nan respectivo camber asina evitando mas problema.



Parlamentario Endy Croes: Joost di AAA compara cu Machiavelli Ta kita IT usando re-organisacion pero promer cu e bay ta saca sollicitud pa IT nobo

Parlamentario Endy Croes ta desapunta totalmente con Hulandesnan a tuma e timon over den airport. Desde medio 2020 mei mei den e pandemia ciendo cu AAA ta ricibi alrededor di 1 miyon florin na loonsubsidie AAA y Director Hulandes Joost Meijs a cuminsa pasa machete riba nos empleadonan lokal. Hopi di nan cu hopi aña di servicio. A bin cu e plan y actitud a la "Machiavelli". Machiavelli ta un filosofo Italiano conosi pa manipula. Pa logra nan propio proposito ta asina importante pa usa cualkier methodo bon of malo sin importa cu nada basta nan logra nan meta.

Quitate tu pa ponerme yo:

Ta parse cu ningun hende kier para e abuso aki. Ta laga un Directeur Hulandes cu bendicion di Board AAA hasi y deshasi cu nos hendenan. Berdad Airport a sufri den 2020 pero esey no ta significa cu e sufrimento ta pa semper. Por a nota e cambio caba den December 2020 cu 163 buelo y 45 mil turista cu ta duna señalnan di recuperacion mas rapido cu a anticipa. A bringa y a kita 27 hende desde inicio di a Plan. Despues Joost a sigui cu su plan Machiavelli y a "FORZA" un cantidad di empleadonan contra nan voluntad pa firma. Esaki Joost y su team a logra door di hasi nan bida amargo y imposibel unda varios empleado a prefera firma, conteniendo nan rabia, pero pa nan por tin minimo un paz mental. Joost a sigui su trayecto cu 14 empleado mas kendenan a abstene pa firma inicialmente pa bay cu un paquete y awor Joost y AAA lo hiba nan corte. Lokual ta incomprendibel pa Parlamentario Endy Croes ta e hecho cu promer cu hiba e empleadonan aki corte awor den luna di Januari, bou di e pretexto "re-estructura y re-organisa" a splika dicho empleadonan cu den e proceso aki nan posicion lo keda afecta negativamente y e posicion ey lo no bay existi mas. AAA ta consehanan pa nan solicita pa otro vacatura y otro

posicion den e organisacion. Mesun momento ta sali vacatura pa mesun posicion riba Facebook di Airport pa mesun posicion cu nan ta kitando hende. (see attachment). Who is fooling who? Por ehempel ta bringando kitando un IT y ta sali vacatura pa IT. Esnan por ehempel cu ta cay bou Construction Engineer (nos hendenan lokal) a pone nan riba lista "affected not exchangeble" y pues nan no mag ni solicita bek. Pa sorpresa ta buskando hende nobo pa e areanan aki tambe. Parlamentario Endy Croes ta hopi indigna di lokual ta pasando den Airport y kisas tin di haber cu falta de "cojones". Nos no por laga un Hulandes dicidi tur cos y nos mester keda keto paso Hulanda a bisa cu gobierno no mag de mete. Den bida hopi cos por pero ta boluntad mester.

AAA ta compara recuperacion solamente cu e mihor aña den su historia:

Parlamentario Endy Croes ta di opinion por a sinta na mesa y discuti kisas salario den e transformacion cu esnan cu awe nan kier kita. Den bida mester aprecia tambe esnan cu a traha aña aden y aña afor cu amor y pasion pa un compania. Momento un pandemia dal cu ningun hende na mundo a anticipa tin compresion cu hopi cos lo cambia y pesey mester tin otro manera pa deal cu e situacion aki. Airport su total revenue na 2016 ta 121 miyon, na 2017 ta ripiti un bes mas 121 miyon y na 2018 esaki a aumenta pa 139 miyon mientras na 2019 a kibra tur record den historia alkansando 157 miyon. Consecuentemente na 2016 e net revenue tabata 18 miyon, na 2017 e net revenue a alkansa 20 miyon, na 2018 esaki tabata ta 28.6 miyon y na 2019 a logra un net revenue historico di 37 miyon clean. Den 2018 por ehempel gobierno a ricibi solamente 1.8 miyon florin na dividendo di e 28.6 miyon di ganashi cu Airport a hiba. Parlamentario Endy Croes ta compronde e situacion actual

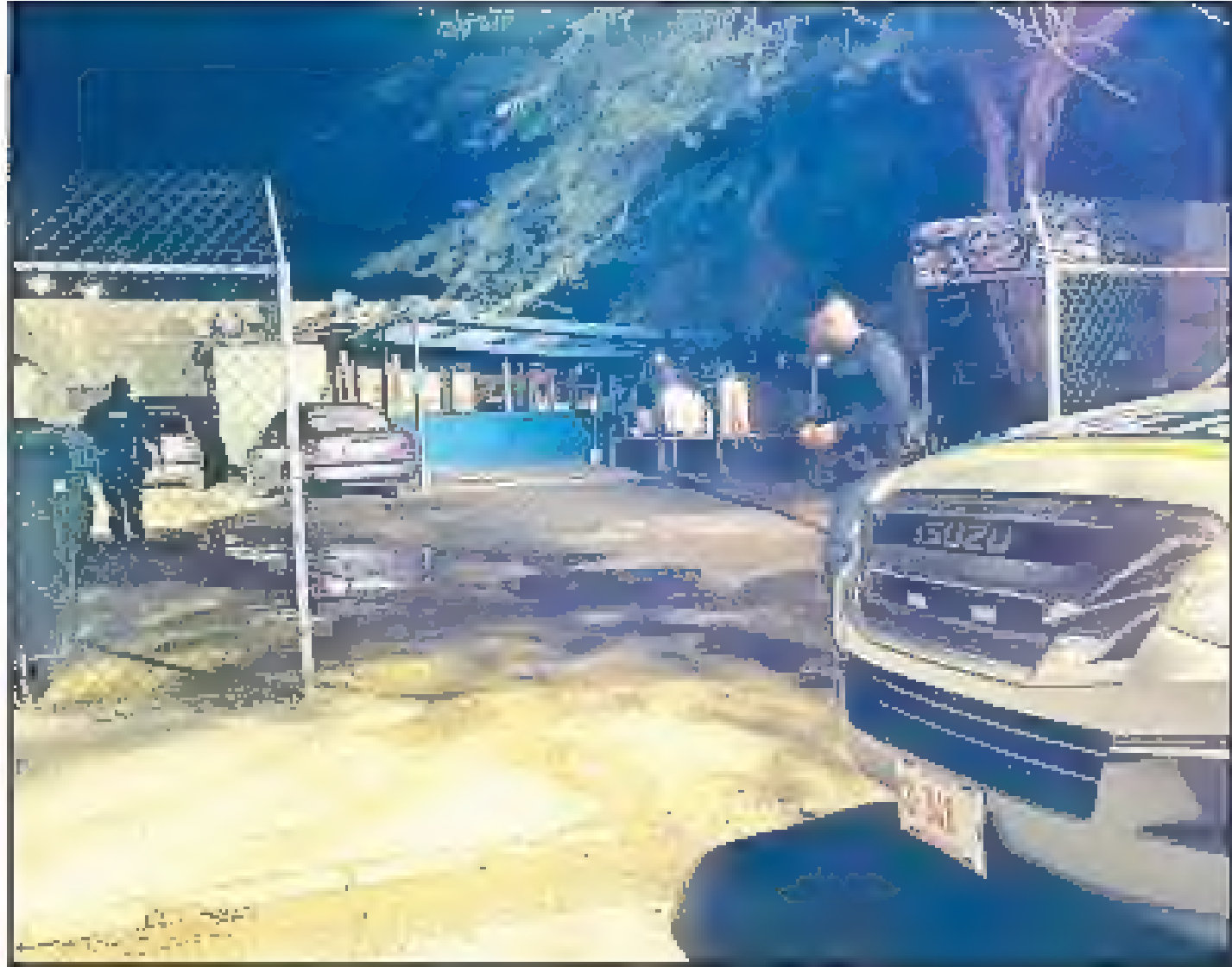


cu e pandemia a causa pero ta contra e manera cu AAA ta hunga cu cifras pa hasi pronosticonan comparando solamente cu aña 2019 cu ta e aña cu AAA a logra un record den henter historia di nos pais. Lo ta na su lugar pa AAA usa cifrasnan di añanan 2016 y 2017 cu tabata igual esta total revenue na 121 miyon enbes di ta usando 157 miyon di aña 2019. Dado caso kier midi y compara e recuperacion atraves di e

"revenue generating passengers" RGP mester usa tambe datos di averahe di añanan anterior y no solamente RGP 1.265.965 miyon di 2019 cual AAA ta usando awor pa compara e recuperacion. AAA actualmente ta enfoka den 4 aña esta na 2025 pa yega bek na cifrasnan di aña 2019 cual no ta hustificabel. Parlamentario Endy Croes ta termina splikando cu lo sigui e desaroyo na AAA hopi di serca.



Polis atento a signala tubo di awa cu a kibra den Zandstraat



Diasabra madrugá polisnan atento a pasa den Zandstraat y a tuma nota di cu tin un plas di awa ta core for di un adres den e caya ey y cu ta core bay na un riool.

Ora a bay check a bin nota cu e awa aki ta sai for di un cura y a drenta e cura pa wak si ta lubida a lubida di sera e kraanchi of kibra.

Polis a bati na e bentana y a informa e habitante di e situacion y a sera e meter di awa.



Chofer burachi a dal den cura di cas na Pindastraat y a keda deteni



Diasabra madrugá a drenta informe di un accidente na Pindastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Peugeot 307, numera A72968

bayendo direccion pariba cu velocidad halto den Pindastraat a bay na banda robes di caminda subi acera dal riba cura di cas kibra esaki. Polis a nota cu e chauffeur ta basta cansa y polis a detene y a bay cune na warda di polis.



Resumen di casonan di covid-19 na Aruba pa diasabra

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus na Aruba pa 9 di Januari 2021			
9/1/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	36	35	1
Activo	527	500	27
Recupera	5436	5231	205
Positivo	6013	5781	232
Negativo	65955	-	-
Getest	72018	-	-
Getest na Airport	43702	-	-
Muete	50	50	0

Segun resumen di diasabra; 47 persona a recupera, a registra un total di 36 caso nobo di Covid-19, di cual 35 ta residente y 1 no-residente. Cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 600 test. 'Postivity rate' entre nos residente ta 19%.

Activo tin awe 527 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta na 50.

Hospital ta informa cu tin un total di 10 persona interna di cual 6 ta den Cuido Intensivo y 4 riba unidad general di covid.

Resumen di casonan di covid-19 na Aruba pa diadomingo

28 nobo/ 20 recupera

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus na Aruba pa 10 di Januari 2021			
10/1/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	28	26	2
Activo	535	506	29
Recupera	5456	5231	205
Positivo	6042	5808	234
Negativo	66531	-	-
Getest	72624	-	-
Getest na Airport	44165	-	-
Muete	51	51	0

Segun resumen di diadomingo, 20 persona a recupera, a registra un total di 28 caso nobo di Covid-19, di cual 26 ta residente y 2 no-residente. Cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 606 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 18%.

Activo tin awe 535 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta aumenta na 51.

Hospital ta informa cu tin un total di 14 persona interna di cual 8 ta den Cuido Intensivo y 6 riba unidad general di covid.

Isreal tin 20% di su poblacion vacuna

2 miyon persona na Isreal a haya vacuna di Pfizer

E mes vacuna cu Aruba lo haya na Febuari



Mientras na Aruba nos ta discuti riba vacuna, na Isreal ya caba 20% di poblacion a wordo vacuna cu pfizer, e mes vacuna cu nos lo haya na Febuari.

Segun Isreal e lo ta e prome pais cu ta full vacuna pa Maart.

Na Aruba tin masha hopi experto sin diploma, cu ta sigui tur storia riba internet. Si e vacuna ta asina malo, Isreal lo a bay over na vacuna su 10 miyon habitantenan?



Results of the Government of Aruba Treasury Bills issue – Afl. 40,000,000.00 January 8, 2021 – April 8, 2021

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 1 of December 17, 2020.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of January 8, 2021 for the amount of Afl. 40,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of January 8, 2021 is 3.59 percent.

Aruba, January 11, 2021
Centrale Bank van Aruba

Parlamentario Endy Croes: Consulnan di USA lo ta na Aruba Negosacionan di Quanten LLC Consortium y Eagle LNG cu RDA ta avansando

Parlamentario Endy Croes ta keda positivo pa cu e posibel projectonan tanto di Refineria y Eagle LNG. Desde cu RDA a firma LOI cu ambos companianan a inicia e parti di negosacion pa mira si finalmente Quanten LLC por yega na un contracto cu RDA (Aruba). Mesun proceso ta andando pa un posibel contract di RDA cu Eagle LNG.

Negosacionnan cu Quanten Consorsio LLC ta avansando:

Nos por a compronde cu e negosacionnan cu Quanten Consorsio LLC cu RDA Aruba ta avansando. Quanten LLC hunto cu RDA (team negociador) ta trahando duro pa por yega na un contracto. Quanten LLC hunto cu RDA ta pidiendo tur partidonan di interes pa cada un señala nan interesnan alaves ta trahando diligentemente riba un "time line" pa cu restauracion y construcion momento ta asina leew. Tur detayes lo forma parti di un posibel contract den futuro cercano. Quanten & Consortions LLC a bisa tambe cu nan lo percura pa "deliver" tur lokual nan a priminti den nan propuesta final. Idea semper ta pa crea un "partnership" exitoso cu pais Aruba. Cu lo tin

obstaculo pa sobrepasa ta un hecho pero lo percura pa por yega na otro. Ta trese e mihornan di mundo den e business aki pa refurbish y rebuild e refineria. Cu hopi creatividad lo percura pa sostene e promesa riba un producto final basa riba energia limpi y energia renovable.

Consulnan di USA lo hasi un segundo bishita:

Siman entrante lo tin dos Consul di USA na Aruba, tanto e Consul General como e Consul di economic affairs. Por compronde cu e interes di merca ta hopi grandi y ta sostene ambos companianan americano pa cu e proyectonan. Tanto Refineria y alaves Eagle LNG. Alaves US Department of Energy mediante Secretaris for Fossil Energy tambe ta apoyando e projectonan aki y nos lo haña sa poko mas den e dianan nos dilanti. Laga nos mantene nos Fe y Speransa y cu Papa Dios brinda e guia nesesario na e teamnan cu ta negociando pa pronto nos lo por tende un resultado final y hopi alentador. E dos proyectonan aki lo percura pa un "boom" atrobe pa nos economia creando un cantidad di cuponan di trabou cu pagonan atractivo pero tambe un pilar



economico adicional pa Aruba cual hustamente nos tin mester. Tur esaki lo contrubui na un mihor calidad di bida pa nos concudadanonan. Parlamentario Endy

Croes ta pidi tur instancia y/of companianan involvi den e negosacionan pa cu e dos proyectonan aki pa tur duna e mihor di nan banda mirando e bienestar general di

Aruba como e punto di salida. Esaki lo por ta e buelta historico cu Aruba mester pa consolida nos economia cu pilarnan fuerte y nobo.

Mantene Distanciamiento Social

Mantene un distancia minimo di 1.5 meter

MAS DISTANCIA = MAS SALUD

HUNTO NOS POR stop'e atrobe!

Si bo tin tos, dolo di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita www.arubacovid19.org

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

ERA NOBO AVB

bo kier ta parti di dje?

arubaanse voetbal bond - AVB

arubaansevoetbalbondaruba

El Secreto de Los Médicos

Dr. Nestor Benitez Bethancourt
Medico Internista

SE PUEDE PREVENIR EL CANCER ?

Saludos antetodo, mis queridos lectores, una pregunta que frecuentemente la gente se hace es si el cáncer se puede prevenir, Y la respuesta es Si. El cáncer es el termino utilizado para las enfermedades en que las celulas se dividen sin control y son capaces de invadir otro tejidos a través de la sangre o tejido linfático.

El cáncer no depende de un solo factor , por eso vemos personas que fuman en gran cantidad y nunca les da Nada, o personas que no se hacen chequeo médico y viven muchos años. El cáncer depende de varios factores (ambientales , hábitos tabaquicos , hábitos alcohólicos, la alimentación , la actividad física , exceso de Sol, y sobre todo la predisposición genética) Los antecedentes familiares son muy importantes ya que comparten genes, hábitos y entornos que afectan el riesgo de presentar cáncer.

Lo primero y más importantes son los chequeos anuales , como son Los antígenos prostaticos y un ecograma vesicoprostatico en el hombre , la ecomamografia y el pap test anual . Y para ambos sexos una gastro y colonoscopia después de los 40 años es altamente aconsejable . Hay 2 vacunas en el Mercado existente, como es la vacuna del virus del papiloma humano (VPH) para las mujeres que ayuda a prevenir el cáncer de cuello uterino y algunos cáncer de vagina y Vulva. Y la vacuna de la Hepatitis B puede reducir el riesgo de contraer cáncer de Hígado, en caso de contraer esta enfermedad.

Últimamente se ha estado profundizando

los estudios en los antioxidantes ya que juegan un papel importante . Todo se basa en evitar ese proceso oxidativo normal que ocurre dentro del cuerpo, que puede dañar las células y los tejidos , los radicales libres son los responsables del daño oxidativo . Es por eso que está demostrado que los antioxidantes pueden prevenir o revertir el proceso de oxidación y neutralizar los radicales Libres lo que mejora y prolonga la salud , evitando así se generen daños a los órganos.

Una Buena Alimentación , controlar su peso , Mantenerse activo físicamente , ingerir agua (las células La necesitan para funcionar) y los antioxidantes en la prevención de algunos tipos de cáncer es fundamental. La sociedad americana del cáncer han publicado varios estudios al respecto de los antioxidantes.

La curcumina , una sustancia que se encuentra en la cúrcuma se ha usado en la medicina asiática durante mucho tiempo para tratar varias enfermedades y en la actualidad existen investigaciones que sugieren que puede ayudar a prevenir o tratar el cáncer , Así como potenciar el efecto del tratamiento médico. La Cúrcuma (perteneciente a la Familia del Jengibre) tiene un característico color naranja o amarillo Intenso y es transformada en polvo y se consigue como condimentos y colorante alimentario y también se consigue en cápsulas de venta libre para toma diaria.



Se creé que la curcuma tiene propiedades antioxidantes gracias a qué previene el daño al ADN y previene la inflamación en el cuerpo humano , ayuda a mantener un buen estado del sistema cardiovascular y es beneficiosa para la prevención del cáncer de Mama y de enfermedades como la diabetes , incluso artritis y Alzheimer . Incluso en el tratamiento posterior al cáncer también ha mostrado efectividad evitando la células tumorales crezcan de nuevo y se extiendan por el organismo , además de potenciar el efecto de la quimioterapia y radioterapia.

Por todo lo anteriormente expuesto les recomiendo hacer ejercicios, eliminar el cigarrillo, una alimentacion balanceada , y tomar el Resverastrol y el Curcumin dentro de sus suplementos nutricionales, ya que son naturales , son seguros y cada día se le consiguen más beneficios a la salud, como dice el viejo dicho mas vale prevenir que lamentar y por supuesto no descuidar sus exámenes médicos anuales.



Ambulans a bay warda di polis pa controla chofer cu a keda deteni

E impacto tabata basta fuerte



Diasabra madrug a chauffeur deteni pa ta bao influencia despues di a causa e accidente a ser hiba na warda di polis y durante cu e sub-fiscal ta atende, e chauffeur a cuminsa keha di dolor. Mirando cu e impacto

tabata fuerte a solicita presencia di ambulans na e warda di polis na Oranjestad pa controla e chauffeur su situacion. Despues di a ser atendi pa ambulans e chauffeur a keda deteni.

Reglanan di Protocol y Medidanan anuncia

Ta conta pa tur sector, incluyendo Hotelnan

Crisis Team ta desea di participa cu Reglanan di Protocol y Medidanan anuncia ta conta pa tur instancia y sectornan manera Horeca; incluyendo Hotelnan. No ta asina cu regla ta conta pa algun y pa otro nan no. Crisis Team tin contacto regular cu tur sector y ta informa nan di tur desaroyo y cambio di medida. Taskforce Bedrijven tin e tarea di controla si e reglanan y medidanan ta wordo cumpli cu nan. Ademas cada instancia a wordo informa cu nan mester tin un "Compliance Officer", cual ta un of mas persona cu ta lesa e Protocol y atende cu Management pa percira cu nan ta cumpliendo cu tur Protocol.

Recientemente tabata tin un caso na un Hotel Highrise. Aki Taskforce a atende cu e Hotel pa nan haci cambio den nan lobby, pa no tin sintamento na bar ni paramento, tur hende den lobby mester ta sinta na un mesa pa sea come of tuma bebida. Asina mescos ta haci bishita na restaurant – cafés tambe y atende cu nan riba cosnan cu no ta corecto y si nota cu tin hopi punto cu no ta cumpliendo cu ne, Polis por cera e lugar te proximo aviso. Ademas Crisis Team ta desea di

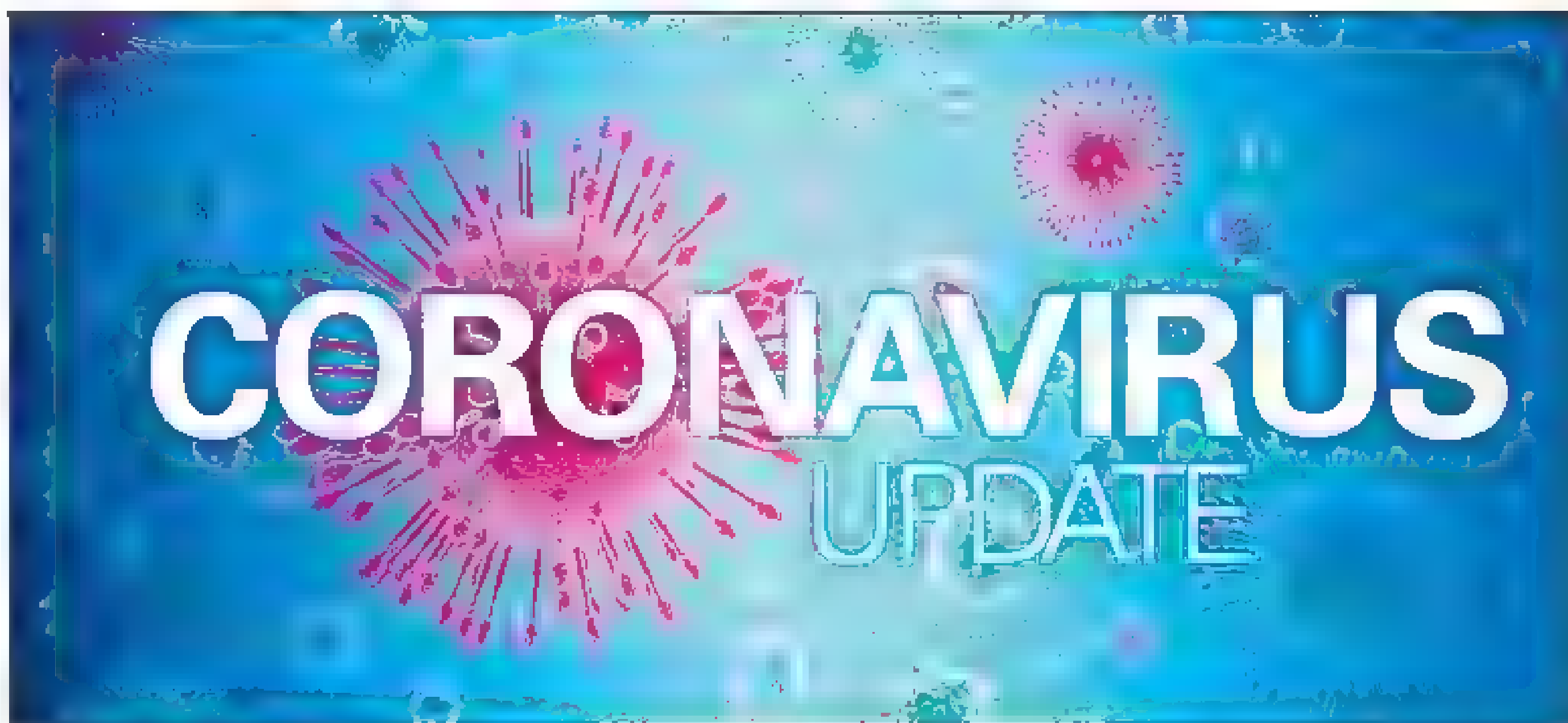
recorda trahadornan cu ta traha den un edificio of pafor bao di dak caminda cu no por tene 1.5 meter di distancia cu Tapaboca ta obligatorio. Nengando di bisti Tapaboca no solamente bo ta violando reglanan, pero tambe bo ta perhudica ■ lugar unda bo ta traha.

Ademas botaduna un malehempel na otro coleganan. Clientenan sea local of bishitantenan no ta bolbe mas y ta bay papia malo di e lugar y di Aruba. Asina bo ta perhudica bo coleganan, bo mes y nos Pais.

Mester corda cu tin e posibilidad cu bo mes por ta plamando e virus sin cu bo sa, pesey e tapaboca ta importante. Bo por ta kere cu bo no tin virus pasobra cu bo no tin ningun sintoma, sinembargo algun ora of dia despues cu algun sintoma ta manifesta y bo a test positivo, bo kier lamenta.

E ora ey ta laat, ya kisas bo a plama e virus na varios colega y cliente. Pesey den ambiente social tambe, evita di papia cu otro nan sin tapaboca bisti, e gotanan microscopico di Covid-19

via aire ta bay di un pa otro facilmente. Pesey ta consehabel na e momentonan aki cu e virus ta plamando fuerte den comunidad pa mantene distancia di 1.5 meter y mantene bo tapaboca bisti. Crisis Team ta compronde cu e Virus berdad a cuminsa cansa nos, sinembargo e si no ta cansa di nos y e ta presente na cualkier sitio of den cualkier combersacion. Sea consciente, sigui e reglanan cu solidaridad y disciplina pa hunto paso pa paso nos vence ■ pandemia.



Homber fresco y arogante a drenta den cas di famia drechi... keriendo cu ta na cas di prostitucion el'a yega

Diasabra atardi a drenta informe di cu un homber a djies cana drenta un cas pasa paden bay te patras di e cas den Koningstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di ■ patruya a bin compronde cu e homber a yega habri porta di cura y cana drenta manera ta na su cas e ta, ela cana bay patras y wak den un camber y tambe via e bentana di baño. E habitante despues di a yama polis ta puntr'e ken e ta kiko e ta haci na e cas aki y e habitante a pidie pa e bandona e sitio. Despues di un rato sin a bisa mucho cos cu ■ homber a sali bek net prome cu polis a yega pensando cu ta un cas di prostitucion ela drenta.



Filomena College MAVO 2021

“FILOMENA COLLEGE MAVO TA SCOL YENA CU MUCHA INTELIGENTE Y HUNTO CONCIENTEMENTE NOS LO SURPASA TUR OBSTACULO EXITOSAMENTE!!”



Esaki ta e pensamento cu Filomena College MAVO na San Nicolas ■ duna comienso na aña 2021.

Nos team ta consisti di maestro nan cu

tine pasion pa loke ta educacion. Esaki ta e motibo tambe cu nos lo keda positivo cu e pandemia aki lo no strobanos di logra nos meta nan. Filomena College MAVO ta desea un y tur hopi forsa y exito den 2021.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Parlamentario Alan Howell

Hulpbestuurskantoor San Nicolas mester habri bek no mas tarda cu fin di februari

Ta conoci cu parlamentario Alan Howell ta un di e personanan cu mas ta bringa na bienestar di San Nicolas y for di momento cu el a drenta Parlamento como representante di pueblo, el a bin ta lucha cu alma y curpa pa logra un miho desaroyo pa e parti pariba di nos isla.

Prome cu e pandemia a bati na nos porta por ■ mira cu despues cu ■ cera hulpebestuurskantoor na San Nicolas, poniendo cu tur e habitantenan, specialmente nos grandinan, cu mester ■ haci uzo di ■ servicionan di impuesto, pago di awa y corriente, etc. brinda eynan, mester a

bay te Savaneta pa haci esakinan.

Alan Howell ■ bringa pa habri e edificio aki bek y asina tur esnan di San Nicolas por a acudi eynan y haci uzo di ■ servicionan brinda un biaha mas.

Lamentablemente, ora Covid-19 a haci su entrada na Aruba y nos isla ■ bay den lockdown, ■ cera e Hulpbestuurskantoor aki un biaha mas. Contrario na ■ demas oficinanan di gobierno, esaki te dia di awe no ■ habri mas, poniendo e peso atrobe mas riba e habitantenan di San

Nicolas, specialmente nos grandinan, pa bay te Savaneta pa haci nan respondinan eynan.

Pa tal motibo, Howell ta haci un peticion na Prome Minister atrobe pa haci tur loke ta na su alcance pa habri ■ servicionan di Hulpbestuurskantoor na San Nicolas. “Nos hendenan di pariba no por wordo laga atras, nan tambe merece di conta cu servicionan di gobierno den nan distrito. Hulpbestuurskantoor San Nicolas mester habri bek no mas tarda cu fin di februari”, Alan Howell a expresa.



Parlamentario Endy Croes na Benny “Avestruz” Sevinger

Aña di Liberacion por termina den un aña di Encarcelacion?

Parlamentario Endy Croes a tuma nota di un Benny Sevinger bastante desespera kier purba hasi un “come back” den aña di elecion. Na promer lugar nos tin entendi cu tin un discusion hopi pisa den topnan di partido “berde” kendenan ta reuni regularmente den e building di EMCO. E reunionnan aki ainda ta wordo dirigi pa e “oudzeer” di AVP esta Henny Eman. E disputa actual ta como lo siguiente. Aunke cu Benny Sevinger ta di playa pabou y ta carga basta sosten di Rancho y Madiki y vicendario partido AVP no ta kere cu Benny mester wordo postula pa cu elecion 2021. Alaves di e latinonan den playa Benny a haña basta sosten. Nos tur ta corda e rijnan largo para pafor na cas di Benny pa haña tur sorto di carta firma sea pa tereno of permiso pero despues di elecion 2017 tur promesa y firma di Benny a resulta den mentiranan flagrante. Benny nunca a procesa esakinan. Pues nan ■ keda na promesanan bashi. Benny ■ engaña e latinonan.

Top di AVP tin miedo cu Ministerio Publico lanta

Benny den pleno elecion:

Segun fuente veredigno pero hopi yega, e top di partido AVP tin masha hopi desgusto den esnan cu a resta den e partido AVP. Un oposicion hopi zwak y parse deprimi. Ni pia sushi di Henny Eman of Mike Eman tempo nan a lidera oposicion. Alaves hopi exigencia den partido pa numbernan chiquito entrenan numbernan ■ y 3 di Benny y Mike de Meza. Esnan den Parlamento actual manera Richard Arends y Robert Candelaria ta poniendo masha presion interno pero en realidad nan ta nul coma nul. Un x- docente di Universidad Aruba tambe ta bringando pa top 5. Interno mes tin un grupo di hoben kier bula cabez di Mike Eman pa asina tuma liderasgo di AVP over como cu nan ta pensa mas den un politica moderno y no mas ■ politica di avestruz araza cu tur cos di pueblo. Top di partido frecuentemente ta expresa nan inquietud cu e chens ta grandi cu Ministerio Publico por lanta Benny den pleno elecion y esey lo ta devastador pa henter partido. Pues problemanan ta herebe den ceno di AVP.

Aña di Liberacion of ta aña di Encarcelacion?

Frapante tabata Benny Avestruz Sevinger siman pasa den prensa papiando cu aña di elecion lo ta aña di liberacion di Aruba for di e gobierno actual. Benny ■ bin cu hopi alegacionnan biew sin base y kier a purba bende AVP su mal trabou, e desaster financiero y Mega Debe di AVP apesar di tur cos. Con Benny por papia di aña di Liberacion si su dianan ta cerca? No ta mihor Benny enfoka su pensamiento riba Encarcelacion? Benny ta sospechoso di 5 encargo hopi pisa den fraude y corrupcion cu tereno y Ministerio Publico tin tur pruebanan contundente pa cu e caso grandi aki. Benny a firma mayoria documento dunando cooperacion y hasiendo mal uso di su poder. Terenonan a wordo bende na bator di 3.5 miyon us dollar pa un. E palabra Corupcion ta keda chiquito pa Benny. Pues cos ta cushinando y cos ta preta. Ta manera un pia size 12 gepress den un sapato size 10. Ta hopi mes e cos aki ta primi. Benny su suerte ta cu den boca di pueblo ta wordo papia di



un Ministerio Publico cu velocidad di morocoi. Apesar di esaki tin un PG nobo desde September y pronto nos lo mira accion. Pues pa Benny Sevinger un sospechoso pisa di husticia kier tribi di bisa pueblo pa join AVP paso AVP ta trahando riba su plan pa salba Aruba ta muestra cu Benny ta basta leew di realidad. Ta ki confiansa pueblo aki por tin mas den AVP? Keda pendiente Benny. Purba sosega Bo curpa bon anochi y prepara Bo defensa pa ora nan pasa lanta Bo. E aña di Liberacion cu Benny kiermeen por bien termina den un aña di Encarcelacion!

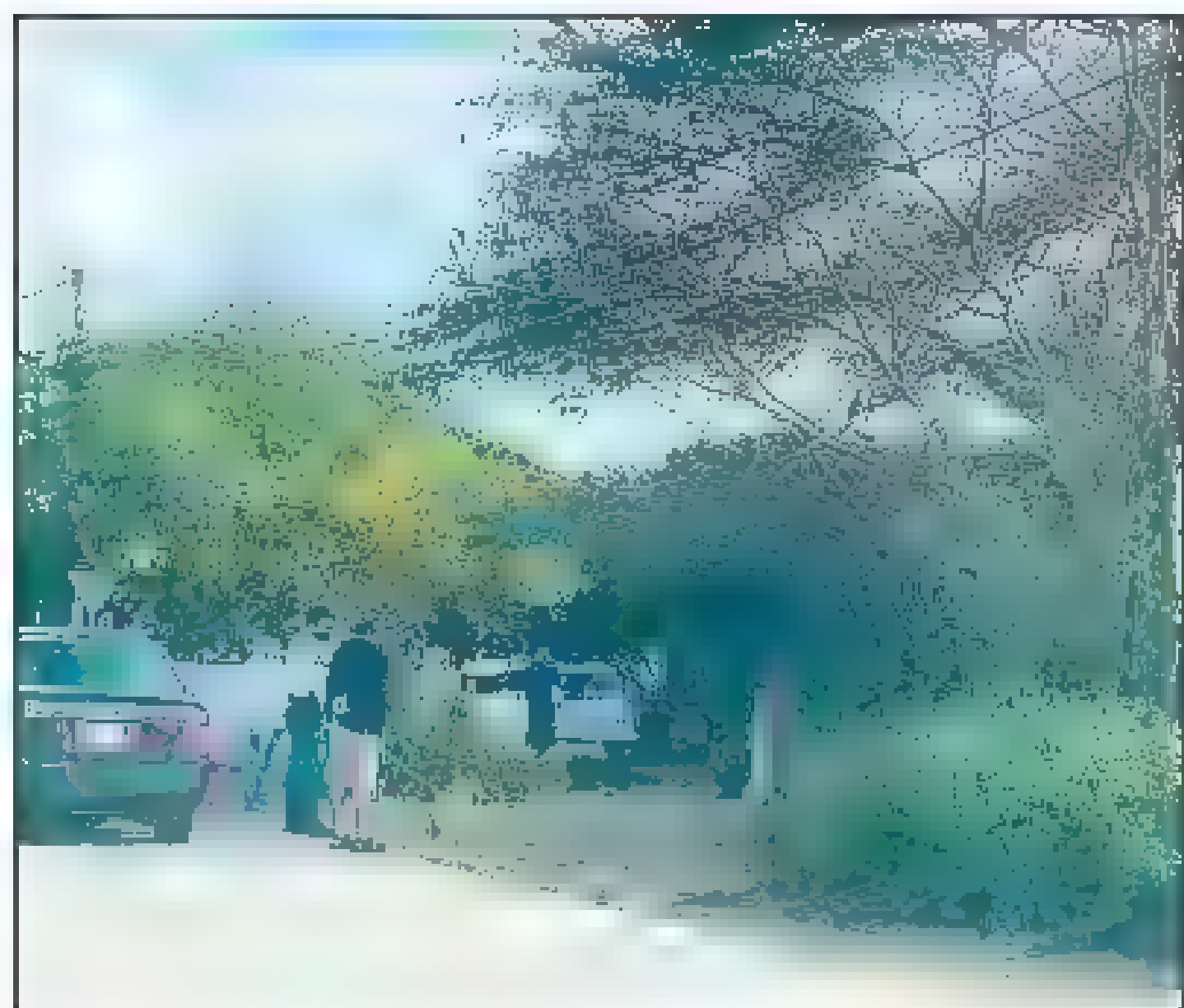
Despues di 9 dia ainda tin huma ta sali for di ruinananan di deposito di Lucky Store



Diasabra mainta tempran polis pasando den Engelandstraat a tuma nota di cu tin un candela ainda na e warehouse di Lucky Super Store cu a kima bispo di aña, mesora nan a pidi pa bombero bolbe presenta pero despues di a warda basta rato ainda cu bomberonan no a presenta nan a sigui cu nan patruya.



Candela di sushi tabata mensa cas na Patiastraat



Diasabra atardi a drenta informe di cu tin un candela di sushi ta menasando casnan den Patiastraat y Rondweg, mesora a dirigi tanto polis como bomberonan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin nota cu aki ta trata di un candela

di poco sushi montona den un pida mondi den Patiastraat y a pidi presencia di bombero ya cu e candela tabata expandiendo. Na yegada di e bombero nan a cuminsa cu un combate y mesora a domina e candela.



opinion

ELECCION 2021 LO TA HONESTO PA CANDIDATONAN Y VOTADONAN ?

Pa un eleccion 2021 honesto ya caba a señala na Gobierno y Parlamento cu mester cambia articulo 92 di “Kiesverordening” (ley di Aruba) pa logra trato igual di TUR PARTIDO cu participa na eleccion ora di reparti asientonan (“restzetels”) di Parlamento.

Den e articulo aki lo trata di señala na Gobierno y Parlamento , cambianan den “Kiesverordening” cu mester tuma luga pa trata tur candidato (- Parlamentario) igual y pa preveni trato desigual (= discriminacion) entre e candidatonan.

Awor pa splica bon kico mester cambia den e “Kiesverordening” , ta bon pa pone atencion di pueblo riba e principianan general acepta na Aruba cu ta worde aplica den bida diario (pa KVK , sindicatonan , clubnan di deporte y tur otro organisacion serio) ora nan ta eligi nan miembronan di directiva.

Principianan general :

1. Ta habri posibilidad pa miembronan di un organisacion pone candidato pa bira miembro di directiva (ta igual cu Parlamento);
2. Ta organisa eleccion pa miembronan eligi nan representante den directiva (ta igual cu Parlamento);
3. Miembronan ta vota , cu nan unico voto , pa un di e candidatonan bay den directiva (ta igual cu Parlamento);
4. Ta conta e votonan cu cada candidato haya y esun cu haya mas voto ta gana y ta bay den directiva di e organisacion (esaki si NO ta igual cu Parlamento).

DI CON ?

PASOBRA , ora yega na ■ procedura (punto 4) di CONTA VOTO Y DETERMINA KEN A GANA , politiconan a stipula den “Kiesverordening” (ley di Aruba) cu nan ta bin cu nan propio sistema (di favoritismo) cu ta habri caminda pa lider/partido influencia y manipula resultado di eleccion di moda cu nan candidatonan favorito tin mas chens di bira Parlamentario cu e otro candidatonan ariba nan propio lista.

KICO OTRO , POLITICONAN A PONE DEN LEY ?

Politiconan a dicidi di pone den “Kiesverordening” (ley di eleccion di Aruba) cu :

1. ta pasa votonan di un candidato pa otro candidato pa asina influencia/manipula cua candidato riba lista nan kier pa bira Parlamentario ;
2. ora un candidato NO keda eligi directo cu votonan personal , ta e number/secuencia ariba lista (y no e cantidad di votonan personal di cada candidato) ta determina cua candidato ta bira Parlamentario.

Cu e dos puntonan aki , politiconan a crea desigualdad/discriminacion entre candidatonan ariba e mesun lista y a duna nan mes (e politiconan) oportunidad pa influencia/manipula e resultado di eleccion cu mester determina cua candidato ta bira Parlamentario, MIENTRAS eleccion tey pa votadornan/PUEBLO eligi su representante den Parlamento sin cu politiconan por influencia/manipula resultado di eleccion.

PA STOP cu ■ discriminacion = trato desigual entre candidatonan ariba lista di un partido pasando votonan di un candidato pa otro candidato ;

PA STOP cu e manipulacion = stipula cu ta number/secuencia riba lista ta determina cua candidato ta keda eligi ora cu cantidad di votonan personal no ta suficiente ;

Parlamento y Gobierno mester adapta “Kiesverordening” ariba 3 (tres) punto pa logra eleccion honesto pa loke ta trata candidatonan.

E 3 (tres) puntonan ta :

1. ELIMINA e articulonnan den “Kiesverordening” cu ta permiti pasamento di voto di un candidato pa otro candidato ;
2. STIPULA den “Kiesverordening” cu ta e cantidad di votonan personal cu cada candidato haya ta determina , ora situacion presenta , cua candidato ariba lista ta keda eligi como Parlamentario y cu NO ta e number/secuencia ariba lista ta determina , den ■ caso ey , cua candidato ta keda eligi como Parlamentario.
3. DETERMINA den “Kiesverordening” cu e prome ZETEL/ASIENTO cu un partido logra den eleccion ta bay pa candidato number 1 , considera lider di partido , ariba lista di partido.

ARUBA MESTER DI CAMBIO PA LOGRA UN ELECCION HONESTO

Na La Cabana...

Pareha bao Influencia di alcohol a bira Hulk contra otro y destrui auton di huur

Diabierna anochi ■ drenta informe di un problema di pareha cu ■ bay for di man na La Cabana, mesora ■ dirigi un patruya na e sitio. Como cu ■ patruya di strand tabata bezig cu otro caso y e unidad di e brigada motoriza tabata cerca nan ■ bay tuma e asistencia. Na nan yegada nan ■ topa

cu e security di e hotel cu a declara cu e problema ta den parkinglot unda hasta tabata tin destruccion, e security a indica polis e auto y nan a bay papia cu esnan concerni. E pareha a declara cu nan a bebe alcohol y na un dado momento a surgi un discucion cual ■ bay completamente for di

man y ■ causa destruccion na e auto di huur. Polis a manda nan pa nan camber separa y ora nan recupera nan common senses nan papia mihor cu otro den tur calma. Ademas polis a avisa pa mainta nan pasa na e carrental pa soluciona e asunto di e man di e porta di auto cu nan a destrui.



AHATA: Perdida ta continua pa companianan cu ta depende di turismo

10 di januari 2020: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna, y ta raporta cu na december tampoco por a yega nivel di break-even. Ocupacion di hotel a crece un tiki compara cu e luna anterior, pero e aña ta cera cu ocupacion na 32% di nivel normal y perdida historico pa companianan den sector.

DECEMBER 2020:

- **Ocupacion:** E ocupacion na hotelnan tabata 34.9%, un caída di 58% compara cu aña pasa.

- **ADR:** E balar averahe di cada camber bendi den December a baha cu 19% compara cu un aña pasa, yegando \$276.05.

- **RevPAR:** E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata \$96.39, representando un reduccion di 66%

compara cu e mesun luna aña pasa.

AVERAHE 2020:

- **Ocupacion:** E ocupacion averahe pa henter aña 2020 ta 26.9%; un reduccion di 68% compara cu 2019.

- **RevPAR:** E medida principal pa industria di turismo, esta e entrada averahe pa tur camber disponibel ta \$86.54 na 2020. Un reduccion di 63% compara cu aña pasa.

- **Ingreso di sector hotelero** ■ baha cu 62% na 2020.

PROYECCION:

Proyeccion actual pa ocupacion averahe di hotel ta: 30% na Januari y 32% na februari. Expectativa pa 2021 su ocupacion ■ baha un tiki y ta proyecta actualmente na 42%. E nivel di ocupacion proyecta ta nifica un recuperacion di 50%.

TIMESHARE:



E propiedadnan Timeshare a experiencia un ocupacion averahe di 56% na december y un averahe di 37% pa completamente aña 2020. Proyeccion pa januari ta 63%.

Hotelnan miembro di AHATA: Amsterdam Manor Beach Resort, Barceló

Boardwalk Boutique Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Courtyard by Marriott, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt Regency Aruba, Hyatt Place Aruba Airport, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, Paradera Park,

Renaissance Aruba Resort, The Ritz-Carlton Aruba, RIU Palace Aruba, RIU Palace Antillas y Talk of the Town Hotel.

Timeshare miembronan di AHATA: Divi Aruba Phoenix, Divi Dutch Village, Divi Village Golf, La Cabana, Marriott Ocean Club, Marriott Surf Club.

Persona a maltrata su pareha na La Cabana

Agresor a keda deteni un rato despues na Saliña Cerca

Diabierna anochi ■ drenta informe di un caso di maltrato na la Cabana unda un persona lo ■ maltrata su pareha, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e agresor ■ bay for di ■ sitio caba y e ta un conocido di polis, e victima ta bayendo hospital ta bayendo hospital cu un amiga pa asina ■ haya un declaracion medico. Polis a bay na un cas na Saliña Cerca pa wak si nan ta haya e agresor. Na yegada di e patruya na ■ adres na Saliña Cerca polis a logra topa cu ■ agresor y mesora ■ detene y ■ bay warda di polis cun'e.





**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**

Parlamentario Endy Croes:

Joost di AAA compara cu Machiavelli Ta kita IT usando re-organisacion pero promer cu e bay ta saca solicitud pa IT nobo

Parlamentario Endy Croes ta desapuata totalmente con Hulandesnan a tuma e timon over den airport. Desde medio 2020 mei mei den e pandemia cien- do cu AAA ta ricibi alred- edor di 1 miyon florin na loonsubsidie AAA y Direc- tor Hulandes Joost Meijs e cuminsa pasa machete riba nos empleadonan lokal. Hopi di nan cu hopi aña di servicio. A bin cu e plan y actitud a la “Machi- avelli”. Machiavelli ta un filosofo Italiano conosi pa manipula. Pa logra nan propio proposito ta asina importante pa usa cual- kier methodo bon of malo sin importa cu nada basta nan logra nan meta.

Quitate tu pa ponerme yo:

Ta parse cu ningun hende kier para e abuso aki. Ta laga un Directeur Hulan- des cu bendicion di Board AAA hasi y deshaci cu nos hendenan. Berdad Airport e sufrí den 2020 pero esey no ta significa cu e sufrimen- to ta pa semper. Por a nota e cambio caba den December 2020 cu 163 buelo y 45 mil turista cu ta duna señalnan di recu- peracion mas rapido cu a anticipa. A bringa y a kita 27 hende desde inicio di a Plan. Despues Joost a sigui cu su plan Machia- velli y a “FORZA” un cantid- dad di empleadonan con- tra nan voluntad pa firma. Esaki Joost y su team a logra door di hasi nan bida amargo y imposibel unda

varios empleado a prefera firma, conteniendo nan rabia, pero pa nan por tin minimo un paz mental. Joost a sigui su trayecto cu 14 empleado mas ken- denan a abstene pa firma inicialmente pa bay cu un paquete y awor Joost y AAA lo hiba nan corte. Lokual ta incomprendibel pa Par- lamentario Endy Croes ta e hecho cu promer cu hiba e empleadonan aki corte awor den luna di Janu- ari, bou di e pretexto “re- structura y re-organisa” a splika dicho empleadonan cu den e proceso aki nan posicion lo keda afecta negativamente y e posi- cion ey lo no bay existi mas. AAA ta consehanan pa nan solicita pa otro vacatura y otro posicion den e organisacion. Me- sun momento ta sali va- catura pa mesun posicion riba Facebook di Airport pa mesun posicion cu nan ta kitando hende. (see at- tachment). Who is fool- ing who? Por ehempel ta bringando kitando un IT y ta sali vacatura pa IT. Esnan por ehempel cu ta cay bou Construction En- gineer (nos hendenan lo- kal) a pone nan riba lista “affected not exchangeble” y pues nan no mag ni so- licita bek. Pa sorpresa ta buskando hende nobo pa e areanan aki tambe. Par- lamentario Endy Croes ta hopi indigna di lokual ta pasando den Airport y ki- sas tin di haber cu falta de “cojones”. Nos no por laga un Hulandes dicidi tur cos y nos mester keda keto



paso Hulanda a bisa cu gobierno no mag de mete. Den bida hopi cos por pero ta boluntad mester.

AAA ta compara recu- peracion solamente cu e mihor aña den su historia: Parlamentario Endy Croes ta di opinion por e sinta na mesa y discuti kisas salario den e transforma- cion cu esnan cu awe nan kier kita. Den bida mester aprecia tambe esnan cu a traha aña aden y aña afor cu amor y pasion pa un compania. Momento un pandemia dal cu ningun hende na mundo a an- ticipa tin compresion cu hopi cos lo cambia y pesey mester tin otro manera pa deal cu e situacion aki. Airport su total revenue na 2016 ta 121 miyon, na 2017 ta ripiti un bes mas 121 miyon y na 2018 esaki a aumenta pa 139 miyon mientras na 2019 a kibra

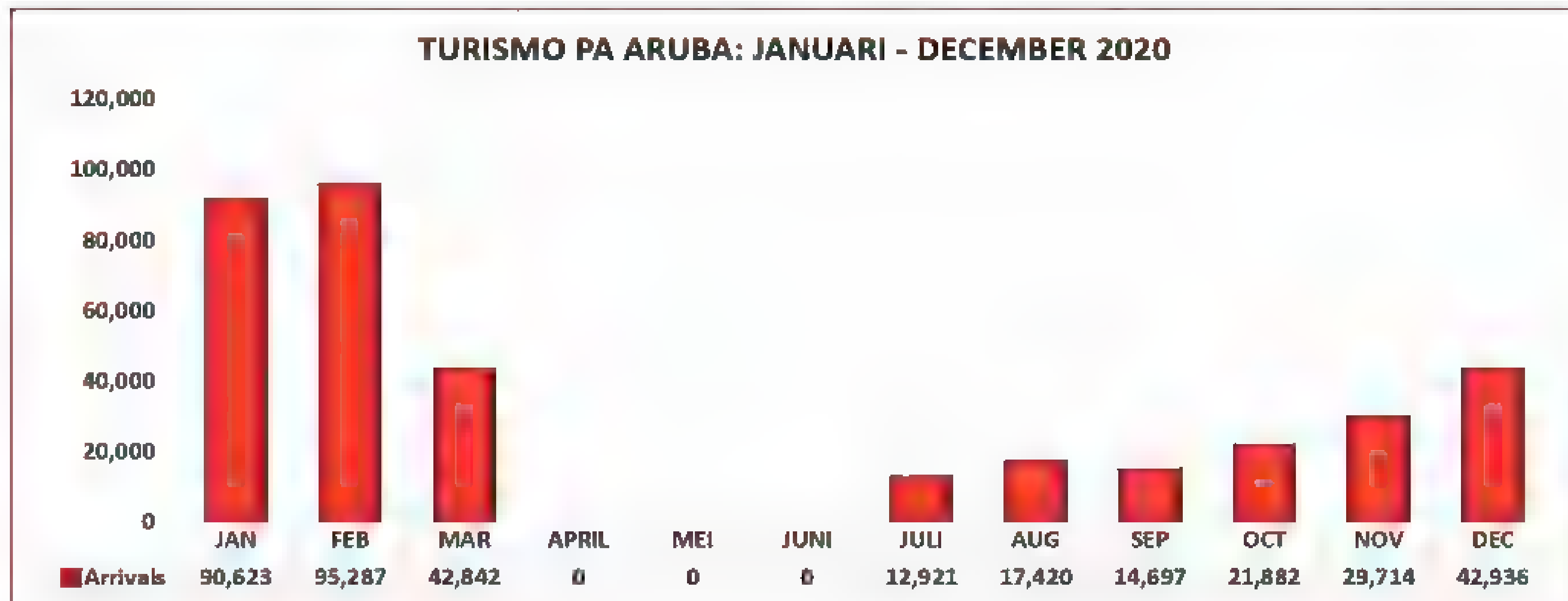
tur record den historia al- kansando 157 miyon. Con- secuentemente na 2016 e net revenue tabata 18 mi- yon, na 2017 e net revenue a alkansa 20 miyon, na 2018 esaki tabata ta 28.6 miyon y na 2019 a logra un net revenue historico di 37 miyon clean. Den 2018 por ehempel gobi- erno a ricibi solamente 1.8 miyon florin na dividendo di e 28.6 miyon di ganashi cu Airport a hiba. Parla- mentario Endy Croes ta compronde e situacion ac- tual cu e pandemia e causa pero ta contra e manera cu AAA ta hunga cu cifras pa hasi prognosticonan com- parando solamente cu aña 2019 cu ta e aña cu AAA a logra un record den henter historia di nos pais. Lo ta na su lugar pa AAA usa cifrasnan di añanan 2016 y 2017 cu tabata igual esta total revenue na 121 mi-

yon enbes di ta usando 157 miyon di aña 2019 . Dado caso kier midi y compara e recuperacion atraves di e “revenue generating pas- sengers” RGP mester usa tambe datos di averahe di añanan anterior y no sola- mente RGP 1.265.965 mi- yon di 2019 cual AAA ta usando awor pa compara e recuperacion. AAA ac- tualmente ta enfoka den 4 aña esta na 2025 pa yega bek na cifrasnan di aña 2019 cual no ta hustific- abel. Parlamentario Endy Croes ta termina splikan- do cu lo sigui e desaroyo na AAA hopi di serca.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

44.5% MAS DI LOCUAL A RICIBI NA NOVEMBER 2020 DEN LUNA DI DECEMBER ARUBA A RICIBI 42,936 TURISTA COMPORTACION DI NOS COMUNIDAD TA HUNGA UN ROL IMPORTANTE PA CU E PROGRESO DI TURISMO



ORANJESTAD – A.T.A. ta desea pa informa nos comunidad di e situacion actual pa loke ta trata e industria turistico, conforme informacion compila na momentonan aki.

TURISMO ‘STAY-OVER DURANTE DECEMBER 2020’

Pa loke ta e cifranan di december 2020 compara cu november 2020 por nota un aumento di 44.5% - Aruba a ricibi 42,936 turista cual ta 13.222 mas cu november 2020. Apesar cu e resultado ta bao di e escenario conservativo, e ta muestra un bon adelanto pa loke ta e progreso di nos turismo durante e pandemia global.

Di e turistanan cu a bishita nos destinacion durante december 2020, 34,700 (80.8% di e total di turista pa nos isla) tawata procedente di Norte America y 4,871 (11.3% di e total di turista pa nos isla) tawata procedente for di diferente paisnan Europeo. Durante e mesun luna aki a bolbe habri fronteranan pa Latino America (cu excepcion pa Venezuela y Peru)

y Aruba a ricibi un total di 2,034 bishitantenan procedente di e region aki cu ta 4.7% di e total di turista pa nos isla. Un total di 1,331 bishitante (3.1% di e total di turista pa nos isla) tawata procedente di otro pais/islanan den region.

KICO ARUBA A PRODUCI EN TOTAL NA TURISMO PA 2020?

Normalmente ta duna e cifranan di un aña completo pa mira con Aruba a cera e aña.

Sinembargo – debi na e pandemia global Aruba a cera y bolbe habri su fronteranan na juli 2020. Door di esey, e cifranan a cambia y por mira riba e grafico con- desde e reapertura gradualmente di nos fronteranan- nos destinacion a bolbe crece poco poco

Pa loke ta e cifra total di turismo pa 2020 (januari-december), Aruba a ricibi 368,322 bishitante, cu ta un caida di -67.1% compara cu full aña 2019. E caida den turismo ta loke otro destinacionnan den e region Caribense tambe ta observando.

Si nos mira e cifranan

desde cu nos frontera a bolbe habri na juli 2020 te cu december 2020, Aruba a produci un total di 139.570 bishitante pa nos destinacion.

Ta sigui pone enfasis riba e importancia di e comportacion di nos comunidad pa tene nan mes na e reglanan stipula. Asina nos por mantene nos casonan di Covid-19 bao control y sigui atrae e turistanan pa nos destinacion como un luga di vacation sigur.

HOTELNAN / AHATA

Segun Aruba Hotel and Tourism Association, na december 2020, e ‘Average Daily Rate’ (ADR) e baha cu 18.6% compara cu e mesun luna na 2019. Esaki den cifra ta US\$ 339.17 na 2019 compara cu US\$ 276.05 pa 2020. E entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a baha cu 65.6% di US\$ 280.41 na 2019 pa US\$ 96.39 na 2020.

E ocupacion den nos hotelnan a baha cu 57.8% compara cu november 2019.

E cifranan di AHATA ta

basa riba 19 propiedadnan y 6 timeshare hotels, cual ta mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

TURISMO CRUCERO

E industria di crucero e paralisa desde inicio di e pandemia y ainda no tin fecha concreto riba re-inicio di operacion den e region di Caribe. E industria ta pendiente pa CDC (Centers for Disease Control and Prevention) aproba e recomendacionnan di e protocolnan relaciona cu COVID-19 pa barconan di crucero.

Desde maart 2020, Aruba no a ricibi turistanan crucero. E situacion di e barconan cu por mira staciona den nos wafta un asina yama ‘warm lay-up’ cual kieren cu e barco ta riba un standby, wardando riba instruccion na momento cu operacionnan re-inicia. E actividad aki ta produci cierto entrada pa nos economia entre otro unda e barconan ta abasteci nan productonan localmente. No tin turista riba e barconan pero solamente e minimo na tripu-

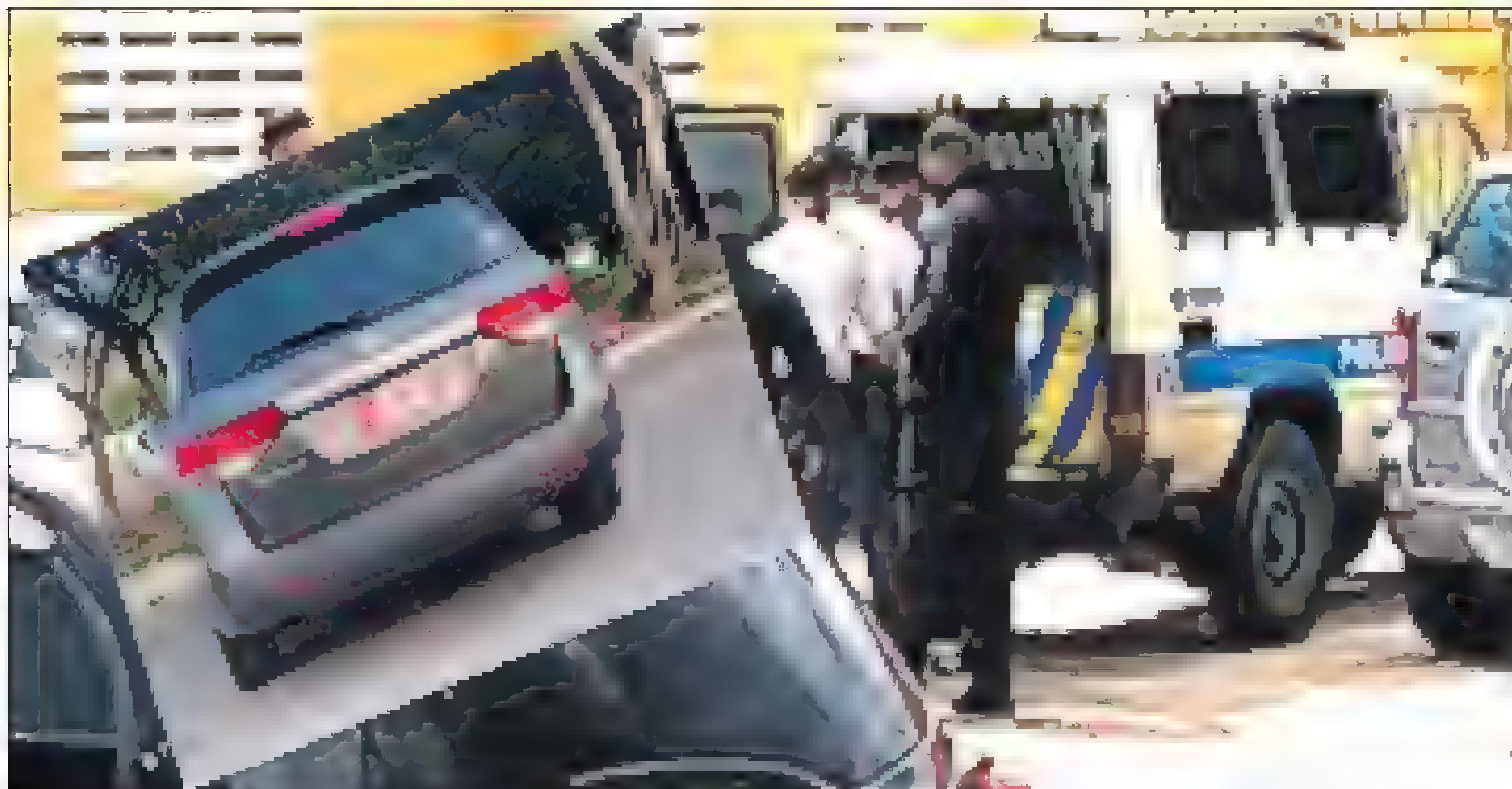
lante (skeleton crew) y nan mester cumpli estrictamente cu tur protocol local y internacional pa loke ta e pandemia actual.

TOURISM CREDITS / CENTRAL BANK OF ARUBA

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama ‘Tourism Credits’ (cual anteriormente tawata wordo yama ‘Tourism Receipts’) pa e prome kwartaal di aña 2020 a contribui cu AWG 1.017.9 miyon den nos economia, cu ta 7% menos compara cu e mesun temporada na 2019. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 unda Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente cual a inicia na luna di maart 2020 te cu juli 2020.

Mescos cu otro destinacionnan, nos isla ta pasando den momentonan di reto pa loke ta trata e pandemia aki. Ta importante pa nos tur sigui e protocolnan manera stipula door di diferente instancianan. Hunto nos lo vence y nos isla y su turismo lo sigui florece.

TAXISTA A KEDA DETENI PA INVESTIGACION ANDANDO



Diasabra merdia un unidad di K9 di polis pasando banda di Linear Park a nota un taxista cual su buskeda y detencion a ser solicita

pa ministerio publico enconexcion cu un investigacion, mesora e oficial a para e taxista y a detene.

A solicita un vehiculo di transporte y mesora a hib'e pa warda di polis na Shaba.

BBQ DI NESTOR

Siribana 45a na "Sta Cruz"

AWG CEDE DI BBQ

EUSHINA DI

NESTOR

PA HABRI DESDE

1 JANUARI DI

1 HOR TE 4OR

BBQ MIX.	16,-
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL.	27,50
LOMITO.	19,-
PINCHO.	2,50
CHORISO.	4,-

POR JAMA PA PEDIDO
OF WHATSAPP MI PA PEDIDO NA

749 7071

WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES

**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

PRICJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

TA ADVERTI RIBA UN EPIDEMIA DI MIOPIA CAUSA PA E SELECCION NATURAL, CU LO AFECTA MITA DI HUMANIDAD PA 2050

E proceso di seleccion natural entr humano ta contribui na e incremento di e proporcion di personanan cu miopia, un defecto di bista cu a bin den aumento den e ultimo decadanan, un estudio realisa pa specialistanan di ■ Universidad di Michigan (Merca) ta sugeri y publica luna pasa di augustus den ■ revista National Science Review. Autornan di e estudio ta calcula cu pa aña 2050, 49.8% di e poblacion di e planeta - miho bisa, mas of menos 4900 miyon di individuo - lo sufri di vision cortico. E afeccion aki producto di un refraccion di e wowo incorrecto, ta frecuentemente atribui na factornan ambiental y sobrecarga di e organonan di e bista a rais di un distancia

di lectura inadecua, como tambe e tempo excesivo di trabao cu pantayanan digital.

Cuestionnan di gene Sin embargo, investigadornan ta argumenta cu e epidemia aki ta cu ta afecta e vision en realidad por ta asocia na 12 alelo-variantenan genetico cu ta afecta un característica humano - cu ta faborece tanto miopia como ■ exito reproductivo den nos especie.

Cientificonan ■ yega na e conclusion aki tras di analisa e informacion genetico di un total di 63.185 di boluntario di entre 40 y 69 aña cu a participa den e estudio Britanico UK Biobank.

Di e manera aki, ■ observa cu e variante di ■ genenan asocia cu miopia ta pre-



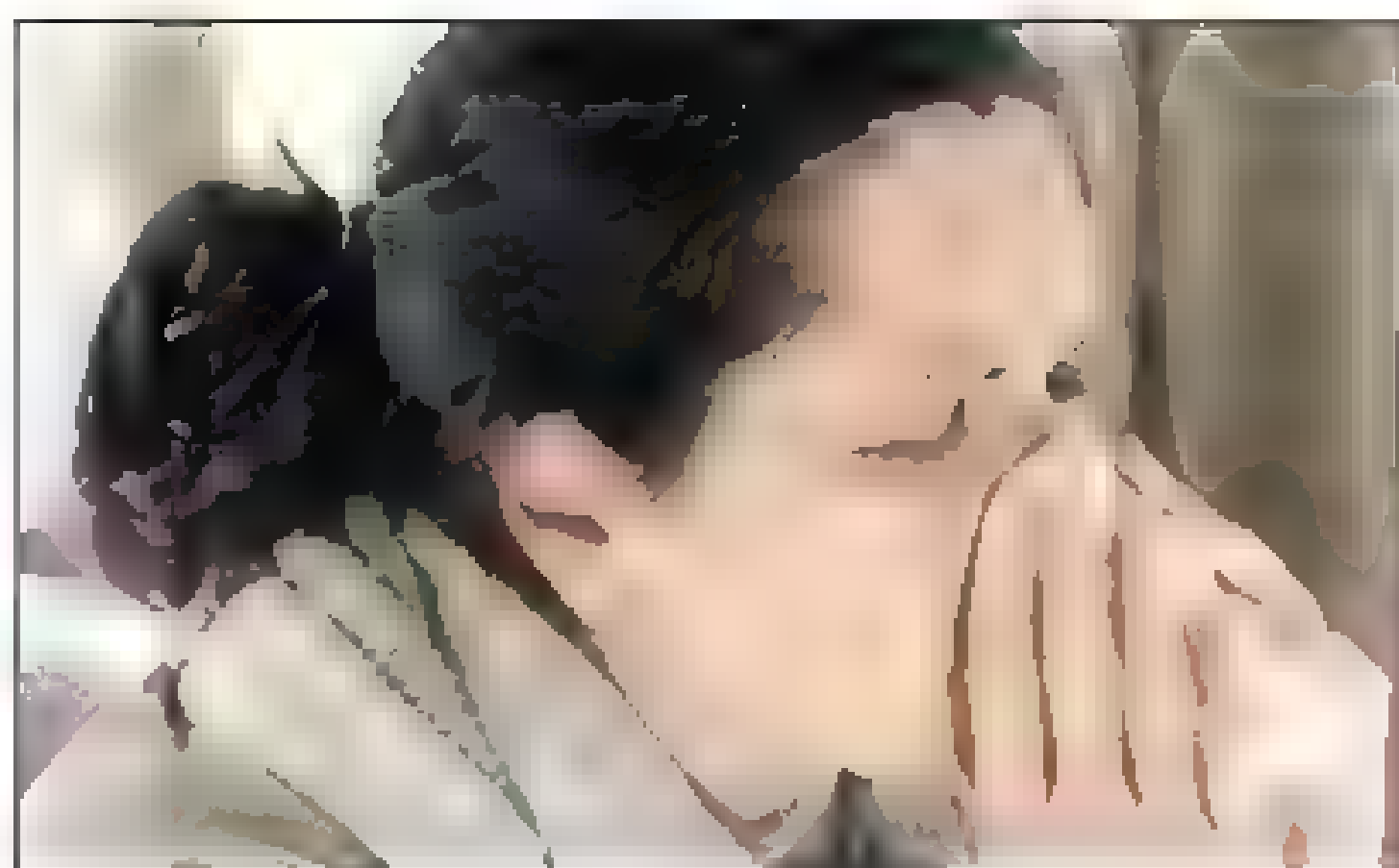
sente den personanan cu e tendencia na tin mas yiu y na edadnan mas tempran, faboreciendo di manera inadverti e propagacion di e defecto di e bista den generacionnan futuro.

Bentaha reproductivo

"Nos a haya cu e incremento rapido den ■ prevalencia di miopia ta debi en parti na e seleccion natural pa mutacionnan asocia na miopia," e profesor Jianzhi Zhang, autor principal di ■ trabao, a declara na Daily Mail.

E fenomeno aki "no ta sosode pasobra miopia tabata beneficioso, sino pasobra e mutacionnan aki tambe ta asocia cu bentahanan reproductivo cu no ta asocia na miopia," el a resumi.

VIRUS DI GRIEP COMUN TA LOGRA DISTRUI CELNAN CANCEROSO DI CANCER DI BLAAS



Un cepa di e virus di verkoud ta logra destrui celnan di cancer di blaas, un avance cientifico cu por revolucionar e tratamentonan oncologico, segun un estudio publica den AACR.

Den e experimento, un grupo di investigador di e universidad di Surrey y di e Hospital Real di ■ Condado di Surrey (Reino Uni) a uza e coxsackievirus (CVA21), un virus vincula

na ■ constipado comun, den 15 pashent cu cancer di blaas no musculo-invasivo, e di dies tipo di cancer mas frecuente den Reino Uni.

Expertonan a inocula mediante cateter CVA21 den blaas di e enfermonan un siman prome cu nan a somete na un operacion quirurgico pa extirpa e tumornan.

Tras di realisa un anali-

sis di tehidio despues di e cirugia e investigadornan a descubri cu e virus a ataca solamente e celnan canceroso, infectando nan, reproduciendo den su interior y causando finalmente su morto.

Mayoria di e pashentnan a experimenta un reduccion di e carga tumoral y un incremento den morto di e celnan canceroso, mientras cu un di nan ya no tabata tin rastro di cancer tras un siman di tratamiento.

Tambe no a observa efec-tonan secundario significativo den ningun di e enfermonan, e cientificonan a resalta.

E tratamiento contra cancer di blaas actual ta supone un tratamiento prolonga y invasivo cu "ta ineficaz y toxico pa un parti di e pashentnan,"

Hardev Pandha, un di ■ autornan di e investigacion, a splica.

"E virus oncolitico manera coxsackievirus por transforma di manera di

trata e concernan y marca e abandono di tratamiento mas estableci manera un kimoterapia," Nicolas Annels, di e Universidad di Surrey ■ agrega.

WAKILLI INKOLINKO
CL

10FT

20FT

30FT

PRIJS DI BAKI:
£150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI MI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

NUMBER 3

Lotto Merdia JANUARI 9 2021	Lotto Anochi JANUARI 9 2021	Lotto Merdia JANUARI 10 2021
CATACHI Sorteo # 3087	CATACHI Sorteo # 7234	CATACHI Sorteo # 3088
9624	9109	9270
9581	0433	2799
3378	8769	7461
BIG 4 Sorteo # 3087	BIG 4 Sorteo # 6278	BIG 4 Sorteo # 3088
5516	4439	9709
1OFF Sorteo # 1143	1OFF Sorteo # 983	1OFF Sorteo # 1144
3192	2653	5918
ZODIAC Sorteo # 3087	ZODIAC Sorteo # 5037	ZODIAC Sorteo # 3088
5837	0120	6370
Virgo	Scorpio	Leo



Lotto Anochi
JANUARI 9 2021

LOTTO 5	11-15-17-33-35
Sorteo # 2148	Joker 14 Letter E
1x Jackpot	Proximo Jackpot
0x Match 4+	
3x Match 4	
152x AR. 12.00	100.000,-

LOTTO DIA	03-04-12-18-29
Sorteo # 5293	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
8x Match 4	
147x AR. 8.00	59.000,-

Lotto Merdia
JANUARI 10 2021

LOTTO DIA	05-06-10-11-18
Sorteo # 5294	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
5x Match 4	
119x AR. 8.00	60.000,-



SOLO SALUD

**NO SALI
DI CAS SI NO
TA UN ACTIVIDAD
ESENCIAL**

**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**



Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

Labaman frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.

Evita di mishu cu bo wowo nanishi / bo boca.

Nister of tosa denve parti paden. Ji bo elleboog of uza un napkin y tire ato mesora.

NO duna hende man pa saluda.

Evita contacto cu hende malo.



BRIVANDU FUERTE - PRECINDU CALIDAD

Di Pueblo

Abona na



ABO NO MESTER SALI DI CAS

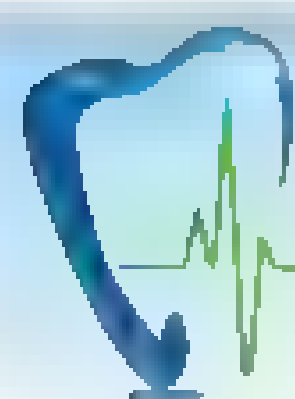
Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



SOLO SALUD



BENTAHA DI E CONSUMO DI CURCUMINA

Desde e momento cu a confirma cu curcumina si ta un potente antiinflamatorio y cu ta yuda alivia y preveni molesternan relaciona cu enfermedadnan manera artritis, hopi hende a anima pa probecha di dje.

Awo bon, loke mayoria di personanan no ta tene na cuenta ta cu, pa por beneficia di curcumina, miho cos ta pa recurri na complementonan alimenticio, na luga di e polvo di curry, cu por tin un concentracion pover di dicho substancia.

Laga nos corda cu curry ta un mescla di speceri entre nan cual bo por haya no solamente turmeric sino tambe den cilantro, comino, fenogreco, mosterd, ginger, cane, nootmuskaat, entre otro ingrediente.

A continuacion nos ta revisa cu mayor detaye cual beneficianan cu ta aporta na turmeric y pakico nan ta specialmente util na ora di preveni e desaroyo di enfermedadnan relaciona na weso y articulacion.

E poder di curcumina

Tal manera investigacionnan ta revela, e principio activo di turmeric, e curcumina, ta responsabel di aporta diverso beneficio na salud.

Y con ta logra esaki? Influyendo riba e expresion di e enzimanan relaciona cu procesonan oxidacion-reduccion cu, di su banda, ta neutralisa e especienan reactivo di oxigeno.

Su gran capacidad antioxidante ta loke a hiba curcumina na "fama" como tratamiento natural.

Ademas, a demostra su excelente propiedadnan depurativo antimicrobiano y antiinflamatorio.

Den poco palabra, di ta capas di modula e señal di e moleculanan proinflamatorio, curcumina ta alivia e inflamacion den casonan di artritis y sclerosis multiple.

Y e miho di tur cos ta cu door di no tin efectonan secundario, ta constitui un solucion natural sigur pa pashentan.

Den bista di esey, ta considera cu personanan saludabel tambe por probecha e beneficio di curcumina di forma preventivo.

Y no solamente cu tin famia cu algun di e enfermedadnan men-



ciona, sino tambe deportista y tur esnan cu ta desea di mantene un bon salud.

Riba e consumo di curcumina

Ora cu ta desea di inclui den e dieta complementonan alimenticio di curcumina pa cuida salud di weso y articulacionnan, ta necesario sa eligi e miho opcion.

Un di e recomendacion di expertonan di Solgar ta cu ta busca e combinacion di curcumina cu piperina, e principio activo di pepper preto, cu ta yuda mehora absorcion di e prome y ta aumenta su absorcion y margen di eficacia den e organismo.

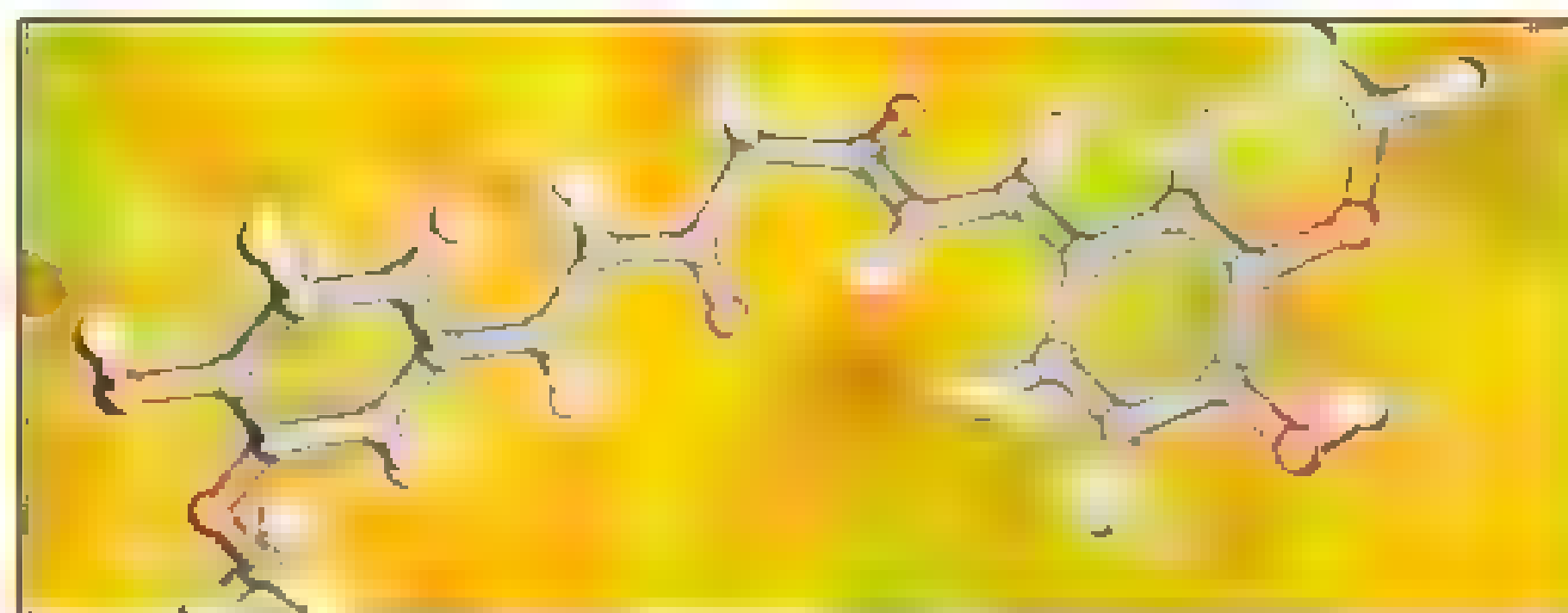
Awo bon, esaki no ta e unico combinacion disponibel ni e unico capaz di brinda beneficio.

Tin varios forma di potencia e efectonan di curcumina. P'esey, Solgar ta bringa un amplio variedad di opcion dentro di e gama Full Spectrum Curcumin.

E cas Solgar tin mas di 60 aña di experiencia, ta conta cu un ekipo di experto lidernan den industria cu ta inclui e famoso investigador biokimico dr. Richard Passwater.

Y, dado e gran rigurosidad cu ta aplica den cada un di e aspectonan di elaboracion di e complementonan, su label color di oro ta haci cu awendia ta un sinonimo di calidad y salud.

Datonan di interes



- Pa un adulto, ta recomenda tuma un capsula pa dia di curcumina hunto cu algun cuminda principal.

- Expertonan di Solgar ta indica cu ta importante comenta na dokter riba nos interes den tuma e tipo di complementonan aki, pa por realisa un control y realisa e observacionnan pertinente.

- Un capsula di e complementonan aki ta aporta mas di un 93% di curcuminoides y otro antioxidantenan natural, manera por ta e mescla den polvo di betacaroteno y acido ascorbico.

- E gran mayoria di e complementonan alimenticio di Solgar ta apto pa vegano. Sin embargo, ta recomenda lesa detenidamente e producto na momento di adkiri'e, ya cu e capsula por ta cubri cu gelatina di origen animal.

E apoyo di bon alimentacion

Pa preveni e desgaste di e articulacionnan y e desaroyo di enferme-

dadnan, manera artritis, ta necesario apoya un estilo di bida sano. Di e manera aki, e practica di cada un di e bon habitonan, dia pa dia, lo logra potencia e efecto di e complementonan alimenticio y, por tanto, proporciona e bienestar desea.

Un di e habitonan cu t yuda un gran medida pa e alcance di e complementonan alimenticio ta mas potente bin na ta, evidente, e alimentacion.

Den e ambito aki, e clave di exito ta den hiba un dieta balansa, cu e menor cantidad di excesonan posibel, porcionnan suficiente, dentro di horarionan di cumindanan fiho.

Pero, ante tud cos, nos mester consumi regularmente alimentonan di calidad, cu un aporte nutricional di acuerdo na nos necesidadnan y por supuesto, siña na combina dicho alimentonan pa preveni inflamacion y otro molester.



SOLO SALUD



DIETA PA PERSONANAN CU CANCER

Cancer ta un enfermedad compleho cu ta depende di componentenan genetico y ambiental. E dieta por influi den e riesgo di desaroya ■ patologia aki y ta supone di un otro banda, un apoyo na e tratamento quimioterapico.

Na ora di planteo un alimentacion enfoca riba pashentnan cu cancer, ta necesario tene na cuenta un serie di directris.

Ta resulta importante restringi e alimentacion cu ta envolvi den e promocion tumoral. Na e mesun momento, ta necesario enfatisa e consumo di e productonan cu ta contene un caracter antioxidante y antiinflamatorio.

E serie di ingrediente aki ta potencia e efectonan di quimioterapia y ta reduci e efectonan secundario di esaki.

Elimina e consumo di alimentonan procesa

E consumo di alimentonan procesa, rico den aditivo, sucunan simpel y transfat, ta relaciona cu e aumento di e riesgo di desaroya cancer.

Asina un articulo publica den e revista British Medical Journal ta indica. E clase di substancianan aki ta increments e cantidad di mutacion origins na nivel celular y ta supone un sustrato energetico pa e propio tumor, promocionando su crecimiento.

Pa e motibonan ai ta resulta primordial restringi e productonan procesa den pashentnan cu ya a desaroya e enfermedad.

Den individuonan sano e falta di e consumo tin un caracter preventivo, den pashentnan oncologico por aumenta e speranza di vida.

Esaki ta vincula na e incremento den e expectativa di respuesta na e

tratamentonan. E alimentacion procesa no ta e miho opcion de pashentnan oncologico, ya cu no ta contribui na coadyuva e tratamiento.

E dieta pa cancer mester contene alimentonan antioxidante

E antioxidantenan ta substancianan cu ta contrasta e formacion di radicalnan liber. Ta combati e stress oxidativo y reduci e riesgo di mutacion den ADN cu por desencadena procesonan canceroso.

Su consumo habitual ta relaciona cu e proteccion frente e desaroyo di ■ tipo di patologia aki. Den pashentnan cu ya tin ■ enfermedad aki, ta resulta necesario pa aumenta e consumo di e productonan aki cu e obhetivo di frenta ■ crecimiento tumoral.

Algun fitonutriente, como ■ licopeno presente den tomati por yuda na enlentece e crecimiento di e tumor, manera cu un articulo publica den e revista Nutrition and Cancer ta afirma.

Pa aumenta e aporte di antioxidante den e dieta, ta fundamental incrementa ■ consumo di fruta y berdura.

Ta necesario enfatisa e consumo di vegetal d color cora manera cruciferas. Frutanan exotico, di su banda, ta caracteriza pa un contenido halto den vitamina y den fitonutriente cu por cumpli cu e obhetivo di lucha contra e productonan di oxidacion celular.

E variedad ta clave pa e dieta.

Suplementonan den ■ dieta pa cancer

Ta existi, ademas, algun substancia cu ora nan wordo administra den forma di suplemento ta yuda



personanan cu cancer.

Un di nan ta melatonina, un hormoon encarga pa regula e ciclonan circadiano di soño y cu poder marca antioxidante.

Efectonan di e suplemento aki a wordo evidencia den e literatura científico. Por wordo haya reflesha den un articulo publica den e revista Oncotarget. No obstante, e beneficiannan aki ta haya den dosis superos na esunnan uza awendia na nivel clinico.

E estudionan cu ta relaciona melatonina cu ■ prevencion of cu e tratamiento di cancer, ta uza dosis superior na 10 miligram dia-rio.

Ademas, e hormoon aki por reduci e efectonan secundario asocia na e tratamiento farmacologico. di e manera aki, ta mehora e calidad di soño, ta reduci e nivelnan di stress y ta mehora e marcadornan asocia na salud metabolico.

Den e dieta di e pashentnan oncologico ta importante un bon variedad di fruta y berdura cu ta aporta antioxidante.

Na necesario optimalisa ■



dieta pa e pashentnan cu cancer

Cancer ta un enfermedad multifactorial cu ta directamente relaciona cu cierto componentenan ambiental.

Pa e motibo aki, ta necesario optimalisa e dieta pa preveni e desaroyo di e patologia y pa yuda trat'e. Un aporte corecto di nutriente ta capas di yuda e crecimiento tumoral y potencia e efectonan di e tratamiento farmacologico.

Pa percibi e beneficiannan aki ta necesario enfatisa e consumo di fruta y berdura. E alimentonan aki ta contene vitamina y fitonutriente cu capacidad eleva antioxidante den su inte-

rior.

Ademas, ta resulta fundamental restringi tur e alimentonan ey di e dieta cu ta produci inflamacion y cu ta presenta e capacidad di aumenta e mutagenicidad.

Ehempelnan tipico ta e alimentonan procesa. E clase di substancianan aki ta resulta negativo pa salud a medio y largo plazo y ta vincula cu e desaroyo di enfermedadnan completo.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SERVICIO Y COMPRA

Schedule Botica na Warda January 2021

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
26	27	28	29	30	1	2
					Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas
4	5	6	7	8	9	10
Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas
11	12	13	14	15	16	17
Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas
18	19	20	21	22	23	24
Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas
25	26	27	28	29	30	31
Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas	Botica Eagle Pariba di brug: Botica San Nicolas

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmail.com

TA FURA

Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto,
boto etc. Buska mainta y haye atardi,
30% y 50% di descuento riba cashi
panja y multi TV.

TEI 588-7468 / 593-4387

SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te Januari 2021

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 11 DI
JANUARI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIAOMINGO 10 DI JANUARI 2020 17:00
(21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN PO-
SIBLE AWACERO BREVE
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE
TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:31 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:04 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION
GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN
RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24
ORA:

HUMEDAD A AUMENTA ATROBE Y LO PROMOVE
ALGUN AWACERO
PASAJERO TE BREVE RIBA PARTINAN DI E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI
ZUID Y MODERA
TE LOCALMENTE POCO BRUTO NA SECTORNAN
OOST TE NOORDWEST
TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24 ORA. OLANAN
LO TA FOR DI
OOST- NOORDOOST ENTRE 4 PA 8 PLA. E OLANAN
DI MAS HALTO
LO TA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA
BAI CU CAUTELA NA
PARTINAN OOST TE NOORDWEST. UN AVISO PA
BOTO CHIKITO PA E
PARTINAN MENCIONA AKI LO KEDA NA VIGOR TE
PROXIMO AVISO.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CEL-
SIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA
8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 26 /	0.0 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 27 /	0.3 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 27 /	0.5 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PAS-
AJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERAL-
MENTE OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; POSIBLEMENTE FUERTE DEN
RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO
TA: 29 / 24

IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo y en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un

proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacernos de frente a esta enfermedad.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

FORTALEZA PA Famia

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

ORACION MANDA NA CIELO, SOLUCION NA TERA



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temozabo cuanto biaha mi no a pidi bo confia den mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos a bai malo i aki duda a drenta bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speransa pa sigui truinfa. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

Yamada na tur Iglesia, Tempel, Salon, Misa, Casnan di oracion.

Bon siman yena cu bendicion, pa henter pueblo di Aruba Curacao, Bonaire, y tur esnan cu ta sigi nos via corant y media (internet).

Nos mester bati alarma, nos mester avisa pueblo, pasobra a base di emocion, nos no ta bay logra, nos meta, alcontrario hende ta bira malo, sofoca, presion ta subi, y hasta cay sera, pero cos no ta cambia, pasobra hende kier demostra pa su mes, y no acudi serca Dios.

Si bo tin dolor di orea bo no ta bay carpinteria, y si bo tin di opera pa saca bo appendix bo no ta bay un weldingshop, pero pa hopi cos cu nos kier logra nos NO ta bishita e adres corecto.

Oracion ta un manifestacion dilanti di Dios den cual bo ta presenta bo peticion, bo clamor y bo Dios cu ta scuchabo den secreto, lo recompensabo den publico. Bo ta presenta bo peticion na rudia, of sinta, y hasta si bo no por lanta for di bo cama Dios ta scucha bo tambe. Nos no ta hinca rudia dilanti di hende pa roganan, pasobra hende no por supli nos necesidad pa semper Dios si por hacie.

Dios a papia cla cu nos cu ta su pueblo y a duna instruccion den cualquier situacion con nos mester yega serca dje, y awor nos ta mira desviacion grandi ta tuma lugar. Ora hende ta depende di hende, hende lo laga hende na caya. Pasobra hende ta cambia pero Dios si no ta cambia, pa hende awor aki tin Normal Nobo, pero pa Dios nada no a cambia, tur cos ta igual, si nos yega serca Dios e ta Yuda Nos.

Laga nos duna un paar di ehempel cu ta funciona y cu tabatin exito. Exodus Capitulo 14 vers 13, 14, 15, 16, e pueblo di Israel ■ roga Dios y Dios a libera nan. Den 2 Cronicas 7:14 Dios a duna instruccion kico e pueblo tin cu haci ora malesa y pestilencia ataca e pais. Den e buki di 1 Reynan 18 v 36 Senyor a mostra con tin cu caba cu Idolatria y Bruheria. Den e buki di Isaias Capitulo 36, 37 Senor a mostra con e por manda yudansa ora su pueblo ta sin defensa. Den Testament nobo Hesus a bisa cu e ta duna nos autoridad riba TUR enfermedad y TUR demoño y e a siña nos cu tur cos ta posibel pa esnan cu ta kere. Oracion ■ saca Pedro for di prison, ■ pone lam cana, y ciego mira, a saca Pablo y Silas for di prison. Oracion a lanta morto.

Dicon Señor a siña nos manifesta den oracion, pasobra mayoria biaha e forsa cu nos ta bringando contra dje no ta carnal, (2 Cor 10 vers 3 te cu 7) pero

spiritual y diabolico, y canando riba caya cu grito bo no ta spanta ningun demoño alcontrario nan ta hari, pasobra ora bo entrega un manifiesto na un hende mescos cu bo e lo bay tuma decision segun Ley y su curazon y no segun e palabra di Dios. Pero ora nos haci oracion na Dios cu tin poder riba cielo y tera y pidie den nomber di Cristo Hesus, nos tin sigur cu nos peticion ta wordo scucha y atendi. Pasobra yudansa di hende ta limita pero ora nos yega serca Dios cu ta Todopoderoso cos ta cambia.

Abuso di mucha ta un demoño cu ta domina mente di hende perverso, y cu hopi biaha nan no sa cu nan ta bao di influencia di diabel y pedofiel tambe e ta parece un enfermedad pero e ta atake diabolico, pasobra hende cu mente normal no ta pensa di drumi cu un mucha chikito, pero bao di e influencia di perversidad y diabolico nan ta hacie, tin di nan ta haci pasobra nan a wordo viola na chikito, y tin di nan ta hacie pa placer sexual. Pero e unico forma pa corre cu e spirito ey ta pa medio di oracion na Dios. Mester cera e culpable pa su maldad, pero pa su liberacion nos mester haci oracion. Y nos ta mira cu spirito di perversidad ta hacienda su funcion completo den nos comunidad.

Kico cu nos kier logra nos tin un Dios pa bay serca Dje.

A yega e tempo pa den tur Misa, Iglesia, Tempel, Salon, mester invoca riba e nomber di Dios, y den nomber di Cristo Hesus reprende e spirito di Perversidad for di riba nos isla.

Tur hende mester acudi na ■ lugar caminda nan ta adora Dios y haci oracion.

Marco Capitulo 16 vers 17 ta Igual den tur Beibel di i tur religion. Si esun cu ta para na cabez of lider no por reprende un demoño den nomber di Cristo Hesus ta yega tempo pa e pone su posicion na disposicion di otro hende, pasobra con ■ carne por tin un wardado cu no por defende den nomber di Cristo Hesus di Nazareth.

Nos Manifestacion no mester ta riba caya, pero den Iglesia caminda cada ken ta selama na Dios y Dios lo contesta su pueblo y sana nan tera esaki ta pa delaster situacion cu por sosode den nos pais.

Ora Dios mira obediencia completo, prosperidad, sabiduria, y gran Bendicion lo ta cu nos.

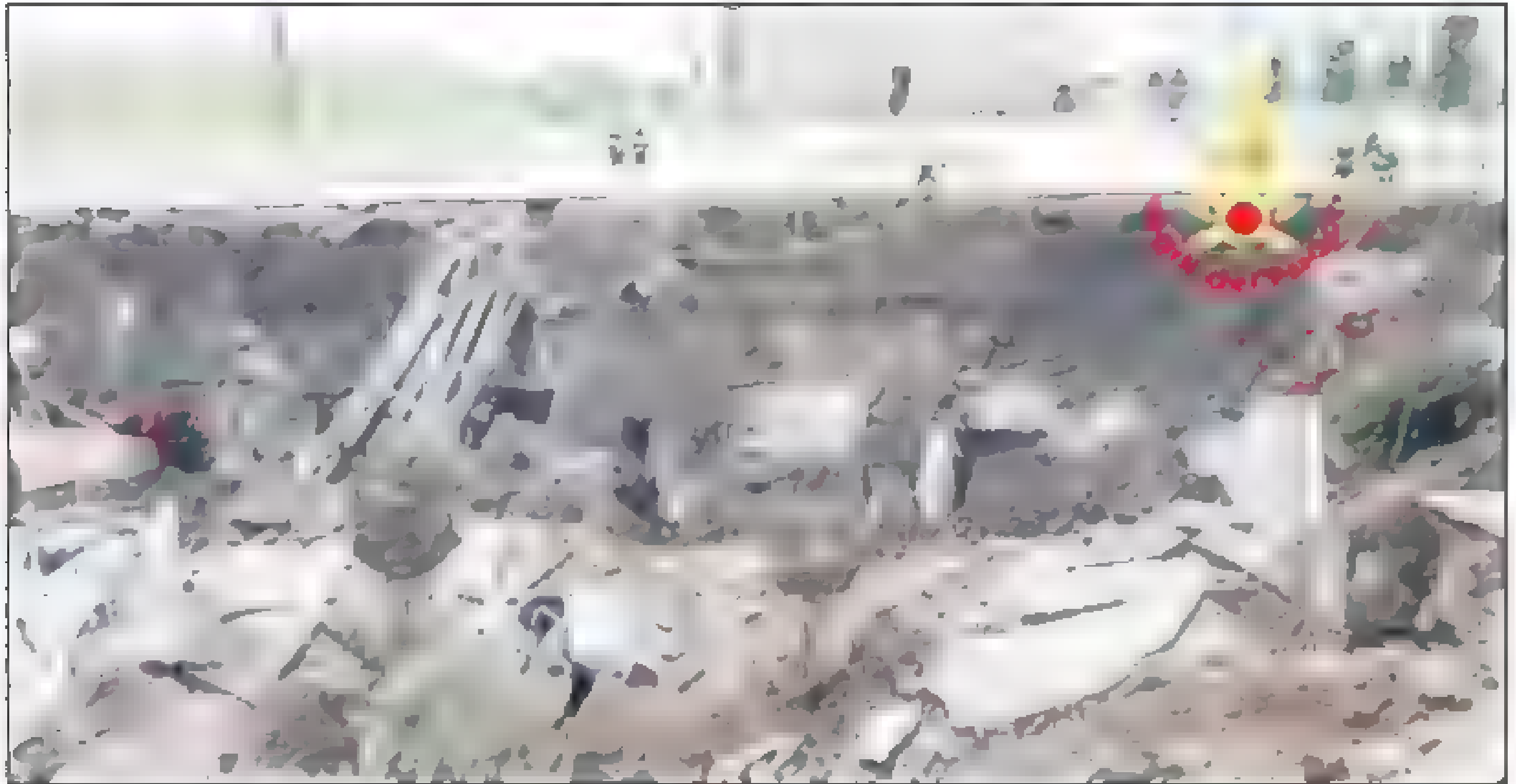
Cu Dios bendiciona su pueblo

Ta evacua un centro di COVID-19 na Italia tras di habri un buraco cu a "traga" varios vehiculo den un parkinglot

Un gran buraco a habri diabierna den e parkeo di e personal di e Hospital Ponticelli na Napoles (Italia), tragando varios vehiculo, medionan local a informa.

Imagen y videonan publica riba rednan social ta muestra e parkinglot afecta pa e buraco cu a ked, di aproximadamente 2 mil meter cuadra y mas of menos 20 meter di profundidad.

Te na e momento no a informa di victimanan relaciona cu e hundimento di e suelo, aunke e centro di pashent cu coronavirus a wordo evacua di inmediato.



Noticia na Español

LA UE DICE QUE LOS RESULTADOS NO REPRESENTAN LA VOLUNTAD DE LOS VENEZOLANOS

Josep Borrell ha insistido en rueda de prensa tras el Consejo de Asuntos Exteriores que las elecciones no han sido libres ni transparentes y no han contado con los estándares democráticos mínimos.

La Unión Europea cree que no se han cumplido los estándares internacionales "mínimos" en las elecciones celebradas el pasado domingo en Venezuela, por lo que el resultado "no representa la voluntad de los venezolanos", según ha asegurado este lunes el alto representante de la UE para Política Exterior, Josep Borrell.



Josep Borrell, alto representante de la Unión Europea para Política Exterior.

El jefe de la diplomacia europea ha insistido en rueda de prensa tras el Consejo de Asuntos Exteriores que las elecciones no han sido libres ni transparentes

y no han contado con los estándares democráticos mínimos. "Tampoco ha logrado movilizar a los venezolanos", ha apun-

tado.

En la misma línea, la ministra de Asuntos Exteriores, UE y Cooperación, Arancha González Laya, ha dicho que el bloque europeo "no puede reconocer" el proceso que ha dado la victoria a la coalición chavista que apoya al presidente, Nicolás Maduro.

"Estas elecciones podrían

haber sido una buena oportunidad para que todos los venezolanos y venezolanas pudieran expresar su visión para el futuro del país a través de un proceso democrático,

libre y transparente, pero desgraciadamente esto no ha ocurrido", ha expresado González Laya en una rueda de prensa en Bruselas, tras una reunión con sus socios europeos.

Ta buska cas pa huur

Call 5694343

Ta buska cas pa compra

Call 5694343



CUPCAKES
DI SPERANSA

11 • 12 • 13 FEBRUARY 2021

Cumpra un cupcake na un bator simbolico di **AWG 5,- PA UNO** y asina contribui na yuda **Shady**
SHADY TA SUFRI DI VON WILLEBRAND FACTOR B
UN AUTO IMMUNE DISEASE

PA PEDIDO:
☎ 561-6151
@GLWFOUNDATIONARUBA@GMAIL.COM

DELIVERY GRATIS!
MINIMO 30 GURAVES/30 REGGEMING

TIN HENDE TA DIVORCIA Y PA DESPUES NAN TA BIBA CU OTRO PERSONA DEN ADULTERIO Y NAN TA KERE CU NAN TA SALBA DI E CASTIGO

Bo no sa, cu unbes cu bo ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, bo ta keda casa pa Dios te na morto y Dios no ta reconoce divorcio. Awor, si bo ta un hende divorcia y bo ta biba cu otro, anto ta con bo por yama bo companjante bo esposo of bo senjora maske cu boso ta casa pa raad? Bo no tabata sa cu bo ta bibando den e pika condenabel di adulterio? Bo sa cu e pika di adulterio ta condenabel pa Dios y na tur esnan cu a muri den nan pikanan di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios y nan destino lo ta den fierno of den purgatorio. Bo mester compronde cu e di 6 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla: "Lo bo no comete ■ pika di adulterio." Lesa den Bijbel Mateo 5: 32, na unda Senjor Hesus ta adverti bon cla: "Ami ta bisa boso: Ken cu divorcia di su senjora, si no ta pa motibo di infidelidad, e ta pone su senjora comete adulterio. Es cu casa cu e senjora divorcia, e tambe ta comete adulterio." Akinan nos por compronde bon, si un homber divorcia di su senjora, anto e ta provoca cu e senjora ta bay busca un otro persona pa biba cun'e den e pika di adulterio. Akinan e homber cu a divorcia di su senjora, ta keda responsabel di su senjora cu el a divorcia. Y tambe e homber ta keda responsabel di su

senjora cu ta bay perdi den e pika di adulterio.

Na e dia di huicio dilanti di e tribunal di Dios Tata, e homber y ■ muher tin di duna cuenta di nan actonan di divorcio y di adulterio. P'esey e pareha mester uni bek, pa e amor di Dios.

Les den Bijbel Marko 10: 6-9: "Na principio di creacion, Dios a traha homber y muher, p'esey e homber lo laga su tata y su mama pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa. Di manera cu nan no ta dos mas, sino un solo curpa. Pues loke cu Dios a uni, no ta permiti pa hende separa." Esaki ta e Sacramento di Matrimonio di Dios den Misa, na unda cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa, pa medio di un sacerdote y cu dos testigo. Tambe bo por compronde, cu Dios no ta reconoce divorcio y e pareha mester keda uni te na morto, maske cu nan a divorcia pa raad.

Dia cu bo ■ casa den e Sacramento di Matrimonio den Misa pa Dios, bo no a hura pa Dios dilanti di altar, cu bo lo keda fiel den bon tempo y den tempo di adversidad, den tempo di abundancia y den tempo di pobreza, den tempo di salud y den tempo di enfermedad, den tempo di pas y den tempo di pleito y di stima otro manera bo mes y di keda fiel te na morto?

Awor mi ta puntra bo, ta na unda bo huramentonan a keda dilanti Dios? Laga nos lesa den Bijbel Mateo 5: 33, na unda cu Senjor Hesus ta bisa tocante huramento: "Tambe boso a tende loke a ser bisa na boso antepasadonan: Lo bo no kibra huramento y lo bo cumpli loke cu bo a huramenta na Senjor." Akinan, bo no a huramenta dilanti di Dios den Misa, di keda hunto y fiel cu bo pareha te na morto? Den Bijbel Huan 4: 5-42, akinan nos por lesa, ora cu e muher Samaritana a pidi Hesus p'e haya e

awa di bida eterna, p'e no haya sed di awa nunca mas, anto Hesus a bise, bay busca bo esposo y bin cun'e cerca Mi. E muher Samaritana a bisa Hesus, mi no tin esposo, anto Hesus a bise'le, bo tabata tin 5 esposo y e homber cu bo ta bibando cun'e awor, no ta bo esposo. Akinan nos por compronde cu e muher Samaritana ta bibando den ■ pika grandi di adulterio, pasobra ela divorcia di su prome casa, pa despues ela bay biba cu diferente homber den e pika di adulterio. Akinan tambe, Senjor Hesus

ta bisa na tur esnan cu ■ divorcia y ta bibando den e pika di adulterio, pa nan bay busca nan senjora of nan esposo cu Dios a uni nan den e Sacramento di Matrimonio, pa e pareha cu a divorcia por ta salba di e condenacion den fierno. Bo no tabata sa, si bo muri den bo pika di adulterio, bo no por drenta den e Reino di Dios. Les den Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10: "Boso no sabi, cu ■ inhustonan lo no drenta den e Reino di Dios? No ganja boso mes, pasobra ni e fornicadornan, ni e adoradornan di diosnan

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .



Hende muher nan entre
45 cu 75 aña di edad.
Haci bo mamogram **cada 2 aña**.

Stichting BOB Aruba a muda

Adras : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212
WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu **cita confirma**.
Servicio **gratis** cu parchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

Oracion di dia

UN SIMAN YENA DI BENDICION CU HOPI AMOR, PAZ Y GOSO DEN SEÑOR

Hesus a bisa nan: "Sigui Mi y lo Mi haci boso piscado di hende". Mc 1, 17

Hesus, ta e Rey di rey y principe di paz. E no ta un rey terrenal, sino ■ rey cu ta goberna henter universo cu Su amor incomparable. Pero El a bira hende y a biba meymey di hende manera nos y a conquista curason di hende cu Su personalidad, Su palabranan y Su obranan. Den Su palabra di awe e kier haci nos piscado di hende, mescos cu El a haci cu Su amigonan. Pero pa nos bira piscado di hende nos mester imita Hesus den pensamiento, palabra y obra. Nos mester sinti loke Hesus a sinti y biba manera El a biba. Laga nos tuma awe ■ tempo pa nos imit'E y tira liña di amor pa pisca nos rumanan pa nan tambe conoce ■ Rey di amor.

Oracion: Señor, moldea mi curason pa mi por stima manera Bo ta stima. Duna mi e don di amor pa mi conquista curason di hende manera Abo a conquista tur cu a conoce Bo. Duna mi e sabiduria di Bo Spirito Santo pa mi ta un bon piscado di hende y asina nan mira Abo den mi. Tur esaki mi ta pidi Bo den Bo santo number.

Amen

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Na memoria di Sr. Leonardo 'Leo' Tromp

Kende tabata ex-hefe di Instituto di Cultura Aruba (ICA), un culturista, empleado publico y un gran persona

Oranjestad – Señor Leonardo 'Leo' Tromp a nace na Aruba riba 5 di juli 1943, tabata casa cu Sra. Alicia A. Yarzagaray hunto nan tin dos yiu hombre Sergio y Angelo y un yiu muhe Sharissa Arends-Tromp. E tabata yiu di Angel 'Chonan' Tromp y Gudelia Tromp-Lacle. Señor Leo Tromp tabatin ya 22 aña den Servicio di Teritorio Insular di Aruba y ultimo ey tabata traha na Departamento di Asuntonan di Enseñansa for di unda el a pidi un traslado pa Instituto di Cultura Aruba (ICA). Riba dia 1 di maart 1982 a keda nombra como Hefe di Instituto di Cultura Aruba. Asina e bira e di dos Hefe di ICA despues cu Sr. Hubert Lio Booi a baha cu pensioen.

E seccionnan na ICA despues di 1982 tabata:

- Socio-Cultural: Actividadnan cultural, escolar y social;
- Conservacion di Patrimonio y Cultura;
- Promocion di folklor, artesanía, pintura, musica y canto, etc.;

- Watapana/Bonbini Festival (51 biaha pa aña);

- Difusion di nos tradicionnan (San Juan, dera gay/Dande/Tres Rey/Weganan Popular);

- Promove uzo di Papiamento (ICA tabata e prome departamento di Gobierno cu tabata manda nota's/conseho's na Papiamento);

- T.V. y radio (ICA tabata traha diferente.

Durante un periodo di 1 di april 1991 te dia 31 october 1994, E tabata 'ter beschikking' di resp. Aruba Tourism Authority, Den Haag y despues na despacho di Ministerio di Educacion y Ministerio di Finanzas. Durante e 'ter beschikking' el a keda Hefe di ICA.

Den e tempo cu el asumi su funcion como Hefe di ICA, e edificio tabata situa den e asina yama 'Maria Convent' na J.E. Irausquinplein # 2 -A na Oranjestad. El a haci permiso pa reastauracion di edificio di ICA.

Dia 1 di november 1994 el a continua cu su encargo

como Hefe di ICA, despues di su 'ter beschikking' stelling. Y e tempo ey ICA tabata temporalmente den e asina

yama 'Layex Building' den Wilhelminastraat. Esaki debi cu e edificio di ICA na J.E. Irausquinplein # 2-A tabata ser restaura.

Cu meta di ICA den preparacion pa cu nos Status Aparte ta pa comunidad Arubiano ta consciente di e existencia di Instituto di Cultura Aruba, cu ta e instancia gubernamental encarga cu conservacion, mantencion, promocion y difusion di nos cultura den e forma mas amplio. Pa realisa cu Cultura no ta referi unicamente na e diferente disciplinan di arte, pero tambe na e forma general con nos comunidad y como pais a y ta desaroya.

Debi na e hecho cu su persona durante e añanan na ICA, tabata alabes, miembro di diferente fundacion (C.C.A. / Schouwburg, UNOCA), tabata entrega proyectonan na e instancianan aki, pa coopera den diferente actividad di ICA of conhuntoamente cu ICA (Fo'i e tempo ey caba por pensa riba diferente actividad riba Plaza Betico Croes of promocion di gruponan den exterior, tambe cu ATA).

Si no pone suficiente fondo y personal cualifica, ICA nunca lo por funciona debidamente y esaki ta un lastima, pasobra "Un Pueblo sin Cultura, ta un Pueblo sin desaroyo."

E desaroyo di cultura en general desde añanan '50, ta danki na loke fundacionnan priva, manera e.o. 'Stichting Cultureel Centrum Aruba' a haci cu fondonan cu Hulanda anualmente ta pone disponible. Casi tur proyecto cultural grandi na Aruba, a ser financia cu fon-



donan cultural Hulandes, a traves di 'Stichting CCA. Na 1985, un parti di e fondonan cu Hulanda ta pone disponible pa cultura na Aruba a ser poni na disposicion di Fundacion UNOCA y casi por bisa cu ta e UNOCA tin di bisa riba e desaroyo cultural na Aruba.

E tempo aya caba Sr. Leo Tromp tabata puntra: "Con por tin un manejo di cultura sin e fondonan necesario?"

Manera a ser contesta den e pregunta anterior: Gracias na un bon relacion cu

tanto Fundacion CCA y UNOCA, Instituto di Cultura Aruba por ogranisa diferente proyecto / evento. Tambe hunto cu BUVO, Biblioteca Nacional Aruba / Mediadienst, ATA, TeleAruba, y AHATA, etc.

Prome cu Status Aparte, Aruba tabata conoce dos (2) Departamento di Cultura esta (ICA na nivel Insular y 'Bureau Cultuur & Opvoeding' riba nivel di Gobierno di Antiyas). Entrante 1 di januari 1986 a keda solamente Instituto di Cultura Aruba

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege

den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



HOTLINE

SOL Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

Oktober 18, 2020 – 4.20 am

KOYARI, ARUBA

Un bendicion cu ta bin di profundo di Mi curason. Mi yiunan, dolor y mas dolor tin den mundo. Hopi di boso no por celebra e fin di anja manera antes mas. Pakiko Mi ta bisa asina? Pasobra tin hopi sufrimiento di enfermedad y tin hopi famianan, cu a perde un ser keri.

Hopi curasonnan ta kibra. Bida no ta facil mas. Tin dia boso ta lanta bon y tin dia boso ta lanta malo y cu quebrante di salud. Hopi di boso no ta resando manera cu mester ta. Boso fe ta tambaliando, pesey boso ta haya hopi atakenan di maldad.

Aleha for di e scuridad y dreña den e claridad di bida. Sintí den boso curason kiko Mi Yiu Hesus kier papia cu boso. Mas hende boso comberti, mas felis Mi ta keda. E no ta facil pa comberti un hende. Pero e persona den pika mester ta dispuesto pa cambia su bida. Ora cu

boso ta yiunan spiritual, hopi hendenan cu ta rond di boso, nan mester di boso yudansa.

Hala mas cerca di e berdad di Mi Yiu Hesus, pasobra E ta boso dokter, boso abogado, boso amigo y E ta cla pa yuda boso semper den tur locual cu boso ta pidi.

Mi Yiunan, resa tur dia pa e almanan den purgatorio, pasobra nan tur mester di yudansa pa dreña den e Gloria Celestial.

Na tur esnan cu semper ta resa, tin un lugar special den cielo pa nan. Pidi perdón tur dia y cuminsa un bida nobo.

Haci un bon confesion na un Pastoor, pa boso keda liber y sin pika. Awor Mi ta bay papia di e mundo. Mundo ta jena cu problema, cu dolor y mas dolor.

Cuanto di boso ta prepara pa tur loke cu Mi Yiu He-



sus a pidi boso? Mundo ta temblando tur dia di tristesa.

Tin mas enfermedadnan, cu ta sigi bin den mundo. Tene duro pa boso no cay den tentacion y no kibra curasonnan di otro, pero

yuda otro.

E bida di antes tabata tin mas yudansa cu awor. Eynan boso ta mira cu bida a cambia.

Resa y sigi resa, si un di boso perde den pika of

desvia for di e caminda di Dios, busca hendenan spiritual pa trece boso den e bon caminda di salvacion. Ora cu boso tuma e Santo Comunión, boso ta haya mas forza pa sigi den bida Cristian. Resa boso Santo Rosario tur dia y no cansa.

Den e ultimo temponan aki, e diabel ta hopi activo pa kibra hopi casnan di famia den mundo.

Cende un bela den boso cas pa Spirito Santo keda cu boso. Sigi yuda e pobnan y esnan cu ta riba caya y tambe tur esnan cu ta desvia.

Recohenan y resa cu nan, pa nan tambe por haya un bida nobo. Maske cu e no ta facil pa haci. Stima otro, manera Ami cu Mi Yiu Hesus ta stima boso nan tur.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

Abona na



**A BO NO MESTER SALI
DI CAS**

**Yama 585-9500 of
e-mail nos na
solodipueblo@gmail.
com**

**Tur marduga nos ta entrege
den bo porta di cas!
Noticia cayente, ta aki bo ta
haye!**



**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128**



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na nos prome Santo Sacrificio di MISA pa 2021. Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

**DIA 13 di January 2021
ORA 7.00 DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION**

Corda bin cu tapaboca y mantene distancia.

Boso precensia ta altamente aprecia

NO BAI NA E BRUHONAN PA BO NO WORDO CONDENA DEN FIERNO

Bo por mira cu tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan via prensanan y via radionan. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judausanan, di drecha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonan y nombernan bao di un capa. No bai na ■ bruhonan, pasobra un- abes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den ■ bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, ■ demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movencionnan stranjorond di nan, nan lo tendestemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa ■ demonionan, nan no por drumi anochi, nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico etc.. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda diabelnan pa nan. Hopi di e hendenan aki ta bira histerico, hopi nervioso y nan no por controla ■ situacion cu nan ta den y hopi di nan ta bai para te na e clinica di PAAZ, pa tratamiento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc.

Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa ■ por juda bo y pa e duna bo conseho y spiertamento di e bruhonan aki. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di bi-aha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trapanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan grandi. Den

Bijbel 1 Timoteo 4: 1, 2 : "E Spirito Santo ta bisa nos claramente, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe pa nan sigi ensenansanan enganjoso y di doctri- nanan diabolico. Nan lo wordo ganja pa hendenan ganjadornan cu tin nan consenshi marka cu e senjal di diabel". Nos mester tene cuidao cu ■ sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanismo. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta bai purba nan suerte cu ■ bruhonan bis- ti den cueronan di carne. Na esnan cu ta pensa di bai of ■ bai caba na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo- Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por

participa na e Cena di Senjor y tambe di ■ demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Aki- nan Cristo Hesus ta adverti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo- Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan.

Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan.

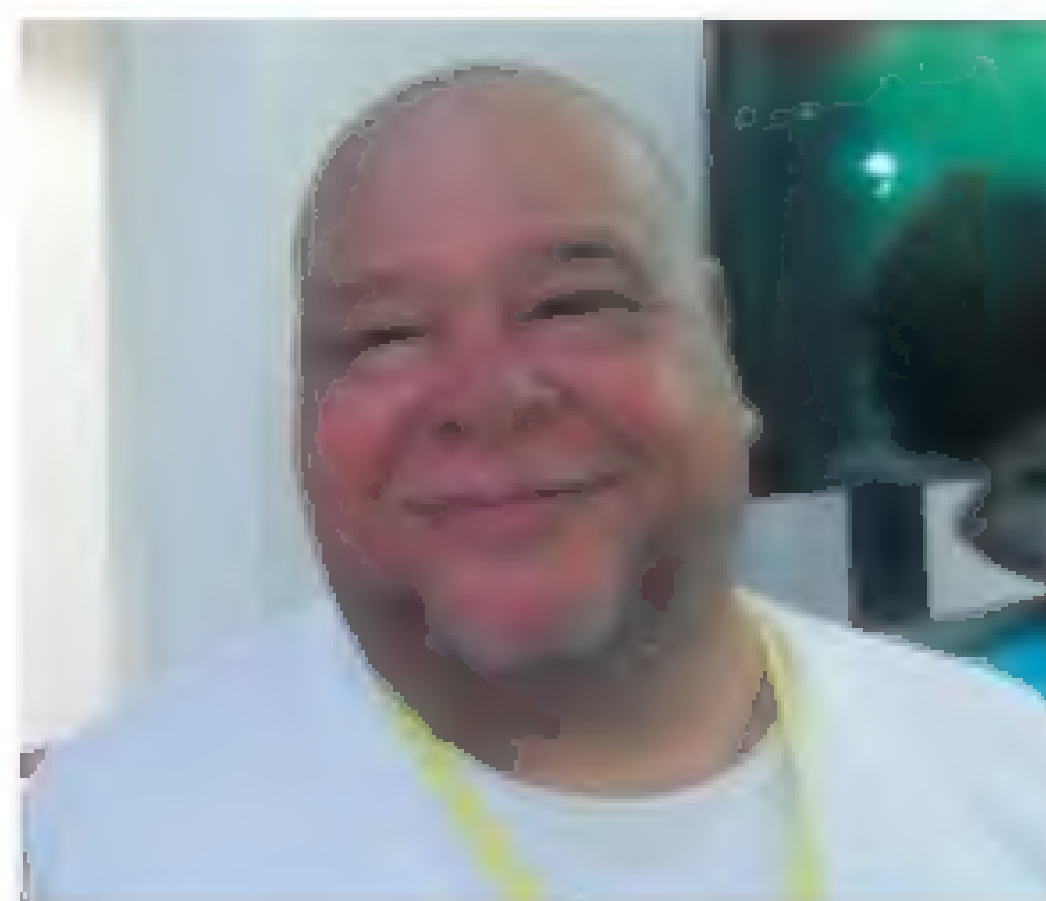
Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo han- ja bo castigonan eterna den fierno despues di morto.

Den Bijbel Revelacion 21: 6 - 8, apostel Huan ta scirbi: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Prin- cipio y e Fin. Esun cu tri-

unfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, ■ parandornan, e hac- idornan di bruha, e forni- cadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tan- ki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto." Un mensahero di Dios.



Famia di nos estimado



Sr. Albert Albertico Quandus

Ta profundamente agradeci na tur persona cu a asisti na belorio, entierro y na esnan cu a manda arreglo di flor asina tambe cu nan presencia of via un telegram, email, telefon o a manifesta nan condolencia na e fayecimiento inespera di nos estimado, casa, tata, welo, ruman homber y omo TICO

Di curazon un danki pa tur famia, conocirnan, bisiña, y amigonan cu di un forma of otro tabata cla pa uza nan tempo pa sostene nos den nos momentonan difisil.

Ta invita boso pa tres santo sacrificio di misa cu lo tuma luga Dialuna 11 di januari 2021 na Misa Sta Anna na Noord ora 6.30 di atardi, Diarazon 13 di januari 2021 na Misa Sta Anna na Noord ora 6.30 di atardi, Diasabra 16 di januari 2021 na Sta Anna na Noord ora 7.00 di anochi y despues lo tin un rosario na cas Washington # 08-B

"MASHA DANKI"



		6	4	8	1	3		
	2						4	
7								9
8				9				4
6			3	4	2			1
5				6				2
3								5
	9						7	
		5	7	1	6	2		

7	8		4			1	2	
6				7	5			9
			6		1		7	8
		7		4		2	6	
		1		5		9	3	
9		4		6				5
	7		3				1	2
1	2				7	4		
	4	9	2		6			7

Sopi di Letranan

Z	E	N	M	I	E	N	D	A	B	A	I	S	C
E	N	Z	N	L	P	G	F	K	K	N	O	O	A
L	S	O	O	A	H	L	J	J	C	H	N	R	P
E	O	D	I	R	L	F	W	I	C	S	T	A	I
C	B	A	C	E	G	Y	S	E	T	I	C	M	K
C	E	T	U	D	W	O	R	I	C	E	P	T	O
I	R	U	T	E	Z	E	T	U	F	U	R	T	N
O	A	P	I	F	D	U	L	A	G	I	E	P	A
N	N	I	T	Z	Y	O	L	N	B	R	K	G	C
S	I	D	S	E	U	I	A	U	C	G	K	M	I
U	A	M	N	I	A	R	N	E	L	B	T	J	O
D	D	T	O	Z	A	A	D	Y	A	I	G	O	N
R	E	U	C	O	L	U	B	M	A	E	R	P	A
U	G	I	K	H	K	J	U	D	I	C	I	A	L

acefalia
 articulo
 constitucion
 constituyente
 decreto
 derechos
 diputado
 eleccion
 enmienda
 federal
 impugnar
 inciso
 judicial
 nacional
 preambulo
 soberania
 tribunal

HOTLINE

SOLO Di Pueblo

744-0444

**CAPT'E
Y MAND'E**

HUNTONAN....

**FOR DI
DISTANCIA**

SOLO Di Pueblo